

Gregor Bernhard-Königstein



Voynich Silenen Urwenya

Nigute nasomye inyandiko yandikishijwe
intoki ya Voynich nka Memoire ya Jost von Silenen
Gufungura

Nigute nafunguye Uwiteka
Voynich Inyandiko nk
Jost von Silenen yibuka

Umwanditsi:

Gregor Bernhard-Königstein

Ubusobanuro bwicyongereza urashobora kubona inyuma

Dr. Mag. Gregor Bernhart-Königstein Phil.-Theol.

Kaminuza Benedigo XVI. Ikigo cya Heiligenkreuz gishinzwe

Tewolojiya Yumwuka Otto von Freising-

Platz 1 2532 Heiligenkreuz,

Otirishiya Imeri: gregor.bernhart-

koenigstein@hochschule-heiligenkreuz.at Mobile: 0043 (0) 677 63399624 IBAN:

AT37 6000 0000 7441 3520



igitabo mbere yo gusohora

Uburenganzira bwose burabitswe

Inguzanyo y'ifoto:

Igipfukisho c'ifoto 1: Dicken, Testone, Jost von Silenen, + IODOCVS DE SILINO: EPiscopuS SEDVNENsIs

Igipfukisho c'ifoto 2: Ludwig Suter: "Amateka y'Ubusuwisi ku ishuri no murugo". Einsiedeln 1912.

Igifuniko cya 3: Voynich yandikishijwe intoki f67r1 (Credit Beinecke, Yale University, New York)

Inyandiko: Icyapa cyo kwibuka kuri Jost, Albin na Kaspar von Silenen muri Schlossergasse, Lucerne

p.10 Isomero rikuru rya Zurich - igitabo cyo kwibuka cyo ku ya 19 Mata 1874

Ayandi mashusho yose yatanzwe mubisobanuro, VM, Beinecke, Yale, New York, nka folio

Ibirimwo:

Inyandiko: Jost von Silenen hamwe na Voynich yandikishijwe intoki	3
ijambo ry'ibenze	7
I. Inzira yubuye yo gufungura	11
II. Urugendo rwa Helveti	13
III. Umwepiskopi hafi ya morale	16
IV. Kwibuka Inyenyeri	21
V. Umuganwa Musenyeri Jost n'ikarita y'isi	27
VI. Melker Russ, abanditsi b'amateka na Katedrali ya Mutagatifu Sitefano i Vienne	29
VII. Ihuriro rya Kera - Sileni na Wilhelm Bwira	30
VIII. Jost wa Silenen, Davos na Chur	31
IX. Valais, Musenyeri Jost n'ubumwe bw'Ubusuwisi	32
X. Jost von Silenen yibitekerezo byintambara ya Habsburg	33
XI. Jost wa Silenen na Nicholas wa Flüe	38

XII. Umuhanuzi Yesaya na mandrake	39
XIII. Kode ya mbere yinyandiko ya Voynich silene	42
Silenensic Kwigisha Ikiganiro: Jost von Silenen n'umwanditsi we	45
XV. Amateka y'ibyabaye n'ikoti ry'intwaro	49
XIV. Ibanga rya kabiri rya Voynich Silenenschrift	50

Urupapuro rwambere rwambere

Ubusobanuro bwicyongereza urashobora kubona inyuma

(Nyamuneka usubiremo nyuma yimpapuro zubudage, ibisobanuro ahagana hasi kurupapuro ntabwo byahinduwe))

Inyandiko: Jost von Silenen hamwe na Voynich yandikishijwe intoki

Ibyamamare byandikishijwe intoki Voynich byandikishijwe intoki byanditswe neza! Inyandiko yandikishijwe intoki yitiriwe izina rye, yabonetse n'umusomyi w'ibitabo wo muri Polonye witwa Wilhelm Michael Voynich mu 1912 mu isomero ry'Abayezuwiti i Frascati hafi ya Roma ndetse no muri kaminuza ya Yale, yanditswe mu nyandiko itazwi ku mpapuro zirenga magana abiri, cyane cyane amashusho y'ibimera amayobera, horoscopes alchemique na ikibaya cy'amazi hamwe na nymphs yo kwiyuhagira, hamwe n'ikarita yikubye ifite ibigo hamwe n'inziga zegeranye, kandi yari isanzwe ifitwe n'Umwami w'abami Rudolf wa II. Nubwo yagerageje kugergeza amahanga atabarika mpuzamahanga, urugero na Athanasius Kircher mu kinyejana cya 19 cyangwa, uzwi cyane, muri 20 na Alan Turing na Parike ye ya Bletchley, itarasomwa. Mugihe c'icyorezo cya corona - amashusho menshi afite imizi yibutsa virusi ya corona - nyuma y'urugendo nagiye mu Busuwisi, nagiye mbona ibantu bitangaje hamwe nibisomwa byandikishijwe intoki: ibi nibuka bya Musenyeri w'Ubusuwisi Musenyeri wa Sitten Jost von Silenen na umuryango we. Igikorwa, nkuko bisanzwe mubyibuka, ntabwo bigarukira kumuntu ku giti cye ahubwo bivuga amateka afite ubutumwa runaka.

Tugomba kuzamura ante ubwacu: muri comedijo ya Silenen, abaturage bo mubusuwisi bahabwa ikintu cyatinze gushimangira mu buryo butunguranye gushimangira umwirondoro wabo nkuko bitigeze bibaho kuva Schiller. Ibyahurijwe hamwe binyuze mu ntambara no gutandukanya, ibyashimangiwe n'imigenzo imwe n'ubumwe, byahoraga bikangisha gutandukana binyuze mu gutandukanya indimi, amadini n'imico yo mu misozi no mu mibande. Igitangaje ku gukunda igihugu cy'Ubusuwisi, bihabanye n'ubwenegihugu bwose bw'i Burayi, ni kamere yacyo. Iyi nyubako ya Helvetique, yashoboraga rwose kubaho mu isi ndengakamere yo mu gihe cyo hagati, isa nkaho yashizeho umuryango uhamye wihanganye kandi ugashinga imisozi miremire kugeza na nubu.

Nubwo intambara ya Sonderbund imaze igihe kinini ikemuwe, ntawakagombye gutekereza ko ubumwe butabogamye bwabantu nkabo batandukanye, cyane cyane mubihugu by'ubumwe bw'ibihugu by'Uburayi, ntibisaba inyandiko nshya, yunga ubumwe igihe icyo ari cyo cyose. Byaba kandi umunezero udasanzwe kubenegihugu bose b'i Burayi niba inyandiko nshya y'amahoro n'amahoro, nk'icyitegererezo cya demokarasi, yabonetse, cyane cyane mu bihe bitunguranye by'amahoro mu Burayi ubutumwa bushya bw'amahoro buje mu gihe gikwiye. . Amateka yerekana ko amahoro ashobora gutsinda niba hari abadipolomate beza nka Jost von Silenen.

Jost von Silenen ntabwo azwi muri iki gihe, ariko ibyo birashobora guhinduka vuba. Mu 1482 yagizwe umwepiskopi wa Sitten muri Valais. Ni umuntu wamamaye cyane mu mateka, mu bya politiki ndetse no kuba umurinzi w'ubuhanzi, kabone niyo yakurwa ku musenyeri nyuma y'ubuzima bwe.

Ariko yaratsinze cyane kuruta uko twari dusanzwe tubizi, aribyo gukunda igihugu cy'Ubusuwisi. Ninde wari gutekereza ko nyuma yimyaka 500 azibukwa kubwimpamvu idasanzwe. Usibye ubwitange bwe bwa politiki, we ubwe yagize uruhare runini mu kubaka urwibutso rwe rw'ubwenge n'ingaruka rwarwo, ku murimo dukomeje kwita uyu munsi nka "Inyandiko ya Voynich".

Ntushobora kuvuga rwose ko byanditswe, ahubwo byateguwe, wenda bishushanyije, bifatanije nkumukiriya, kuko ntanurugero rwubuhanzi nkubu. Kandi,, nkumuntu wumuntu wihi she inyuma yakazi, Jost von Silenen ubwe akwiye gutekerezwa.

Ibyerekanwe ni umuntu ku giti cye, guhuza guhuza na biografiya ntibisanzwe, inzira yuburezi, yego, inkomoko.

Hanyuma, umurimo wo kwiyobora urimo neza filozofiya yubuzima ninshingano za politiki ziteganijwe. Ntabwo ari gake cyane muri Renaissance, ariko no mubutaliyani, kuburyo mubadipolomate, abanyapolitiki, ndetse cyane cyane mabantu b'itorero, imico y'ubuhanzi nka Eneas Silvius Piccolomini, Gulio de Medici, yatekerezaga wenyinge.

Jost von Silenen akomoka mu muryango umwe ushaje cyane muri kanton ya Uri, nubwo udakomoka mu muryango ukomeye wo mu Busuwisi, nka Toggenburgs na Kyburgs. Sileni yari atarabarurwa, ntabwo yari ibikomangoma nka we, ariko byibuze bari abanyacyubahiro bato bakoze ibishoboka byose ngo bakorere abanyacyubahiro - birashoboka ko babinyujije ku biro bya Meyerei. Ibi birashimangirwa n'izina Albin Meyer von Silenen, sekuruza wa musenyeri, bakunze kuvugwa nk'umuntu uzwi cyane mu mateka y'lishingwa ry'Ubusuwisi, kandi akaba yaranashoboraga kuba umwe mu bantu batatu barahiye Rütli .

Iyi nkomoko yonyine igomba kuba yarabaye intangiriro ya Jost atari kuba umudipolomate w'Ubusuwisi gusa, ahubwo yanaside inyuma umurimo wanditse wanditse ku ishyirwaho ry'igihugu cy'Ubusuwisi. Nibyo, byaba byiza duhuje byombi icyarimwe, tugakora umurimo ushima ibyo yagezeho mibusuwisi nkumudipolomate, ariko kandi ninyigisho yubaka umuganda icyarimwe. Ku ruhande rwa nyina, Jost von Silenen yakomokaga mu muryango ukomeye cyane ukomoka mu Bufaransa, umuryango wa Chevron.

Nyuma yo guhabwa inyungu na Mutagatifu Leodegar Abbey i Lucerne hakiri kare, benshi bakekaga ko bavutse mbere. Kugeza ubu, ntabwo byigeze bisobanurwa neza. 1435 byemewe cyane. Ahari icy'ingenzi ni aho yavukiye. Yakuriye i Küssnacht muri Gesslerburg uhereye ku isahani. Nyuma yagiye i Pavia kwiga amategeko hanyuma aza i Roma kwiga indimi nk'umunyamabanga w'umukardinari w'Abafaransa Guillaume D'Estouteville, wari umurinzi mwiza wa Renaissance kandi rwose akaba intangarugero kuri Jost von Silenen mu rwego rwo guteza imbere ubuhanzi . Hanyuma yagiye mu rukiko rw'Ubuvaransa kugeza agizwe Abbot wa Beromünster. Afatanije na Nikolaus von Diesbach niwe mushyitsi wumwami w'Ubuvaransa. Icyakora, cyane cyane Jost von Silenen waganiriye na Habsburgs.

Yashimiwe kuba yaravuganye n'amasezerano ya mbere y'amahoro arambye na Ferdinand von Habsburg, icyiswe "Icyerekezo cy'iteka", yemeje ko ihuriro ry'icyo gihe ryigenga bwa mbere kandi rikabona ko rikomeye mu gihugu cy'ubwisanzure, demokarasi ko tekereza mbere yo kutabogama, wari udasanzwe mu Burayi bityo rero ushobora no gukoreshwa igithe cyose nk'icyitegererezo cy'amahoro mu Burayi ndetse no ku isi. Muri kiriya gihe yari akitwa "Ubumwe", ariko ni yo masezerano ya mbere y'amahoro ahagana mu 1474 yashyizeho iyi "cyerekezo cy'iteka" kandi bituma amahoro ashoboka na nyuma y'intambara ya Swabian. Habsburgs bagombaga kureka akarere kabu muri Alsace kugirango bishure kandi mubisubizo bahabwa amasezerano yo gushyigikira ibikorwa bya gisrikare biturutse muri Confederates. Mu byukuri, icyifuzo cya Charles Bold cyo gutsinda cyatumye amashyaka yegerana hamwe. Ariko ubu hariho inzira zamahoro hagati yinzangano ebyiri ntacyo bahaye, cyazanye imibabaro myinshi kubaturage. Icyakora, ntabwo byari bijyanye n'uturere gusa, ahubwo byerekeranye n'ubwisanzure bw'abaturage, byemejwe bwa mbere kandi mu gihe gikomeye. Muri ubu buryo, Abanyamerika bari bafite amikoro yubusa ku ntambara yo muri Burugya, bitabaye ibyo Ubusuwisi ntibushobora kubaho uyu munsi. Umwami w'Ubuvaransa Louis XI, ukurura imigozi inyuma kandi yari umwanzi wa Charles Bold, yagize Jost von Silenen umwepiskopi wa Grenoble mu rwego rwo kumushimira kugeza igithe yashinzwe kuba umwepiskopi wa Sion mu 1482.

Jost von Silenen yari afite abavandimwe babiri na mwishywa ukomeye, uwo yashyizeho urwibutso rudasanwe mu bimenyetso bya alimiya muri Codex ye ya Silenen. Ni muri urwo rwego, code ya musenyeri ihinduka ikibazo cyumuryango, nubwo musenyeri ubwe yafatwa nkumuyobozi mukuru. Uruhare rwibirimo cyangwa umwanditsi wabandi bagize umuryango cyangwa abo mukorana na diplomasi byaba ikibazo cyihariye gusubizwa.

Mugihe cyamahoro yigaragaje nkuwubaka amatorero na ibikoresho byo mu bwiherero bifite akamaro, byacapishijwe igitabo cya mbere mu Busuwisi, the, Mammotrectus, ibisobanuro bya Bibiliya, maze atanga umwe witiriwe uyu munsi

Breviary kandi nanone idasanzwe cyane mbere yandikishijwe intoki, memoire ye, turaganira hano.

Abavandimwe be bombi bararimbustse. Umwe, Andreas, mu bwicanyi bwahemutse kubera imyigaragambyo yaturutse ku makimbirane yagiranye na Milan, undi, umuyobozi w'ingabo ukomeye wa Lucerne, watsinze intambara za Murten na Nancy, yapfuye azize sifile nyuma y'intambara ya Crevola.

Yasohowe mu birori, yagaruve i Valais na murumuna we Jost. Byongeye kandi, Jost yari yapfushije umuhungu utemewe i Paris kubera amasezerano akekwaho kuba yarishe Duke Ludovico Sforza wa Milan.

Iyo rimwe na rimwe umwepiskopi ufile uburakari bugufi Silenen yabuze umwanya wo kuba umwepiskopi kubera intambara zatsinzwe mu Butaliyani. - Yari mu ruhande rw'Ubuvaransa nabi igihe umwami w'Ubuvaransa wakurikiyeho Charles VIII yateraga mu Butaliyani - Jost yirukanwe muri Valais n'abantu bashishikarijwe na Karidinali Matthäus Schinner nyuma yiswe matzah, yikuramo umwepiskopi w'icyubahiro wa Hierapolis apfa muri a bikwiranye n'uburakari mu 1498 mu Bufaransa.

Uyu muryango, hamwe nawo wandikishijwe intoki Voynich-Silene, wagize akamaro kanini binyuze mu ishingwa ry'ingabo z'Ubusuwisi, kapiteni wa mbere akaba mwishywa akaba umuhungu wa murumuna wa Albin von Silene, Kaspar von Silene. Muri kiriya gihe, iby'isi n'iby'umwuka byari bikiri ubumwe. Muri Confederation ndetse no muri Valais, ariko, imbaraga z'umuganwa-musenyeri zabujijwe cyane n'inama y'igihugu. Mu Busuwisi, burugumesitiri yari yafashe ubutegetsi hakiri kare.

Mu nzego z'ububanyi n'ububanyi n'amahanga, inyandiko yandikishijwe intoki ya Silene yarafashaga, kwibuka Jost von Silene birashoboka ko byafashijwe nk'amasezerano yo gushinga igihugu cy'Ubusuwisi. Ariko rwose byaje kuba inyandiko-shingiro yingengabitekerezo, igitabo cy'ingabo z'abasuwisi muri Vatikani, kapiteni we akaba mwishywa wa Musenyeri Kaspar von Silene. Iyo apfuye - umuhungu yamukurikiye nka capitaine - bigwa mu kwibagirwa kandi bikoreshwa nk'igitabo cyitwa alchemy cyanditswe n'Umwami w'abami Rudolf II. hanyuma wongere wandike amateka nkintoki za Voynich, kugeza igihe wongeye kuvumburwa nibisomwa byayo nka Silene.

Mubyukuri, ubu buvumbuzi nabwo bugira uruhare mu mateka y'intwari y'igihugu cy'Ubusuwisi, Wilhelm Tell, nubwo mu buryo busekeje kandi abigaragaza, nta gushidikanya ku byerekeranye na Tell, kuko wenda ari intwari ya kabiri ikomeye mu Busuwisi, mbere wasuzuguwe (conditio sine qua non) nuwashizeho iyi nyandiko yandikishijwe intoki ku giti cye ifitanye isano numugani wa Tell.



Icyapa cyo kwibuka kuri Jost, Albin na
Kaspar von Silenen muri Schlossergasse Lucerne

ijambo ry'ibanze

Mfite kandi inyandiko za filozofiya, amateka nubuvanganzo kubantu byose byavumbuwe. Kugirango habeho decoding ya puzzle ya Voynich igera kumurongo mugari, ariko nanone kubwimpamvu zitunganijwe na didaktique kubera uburebure bwigisubizo cyibisubizo, theeses zabanje gutangwa intambwe ku yindi muburyo bwa epigrammatique yigihe cya Jost von Silenen nkisisigo kimeze nkisisigo cya didaktiki ya heraldic, imbonerahamwe yo kugwiza Voynich Urufunguzo, kode yamamaza ikubiyemo amakuru yose afatika umuntu wese agomba gukoresha kugirango asome inyandiko yandikishijwe intoki intambwe ku yindi kugirango amenye Musenyeri Jost von Silenen nakazi ke. Kugirango ubyumve neza, nahisemo gahunda ya rhyme ya classique ya sextine, aabbcc, buri kimwe kigizwe na aphorism ntoya nta gukomera. Urebye Schiller, nta marushanwa y'imivugo yatsindirwa hano, ariko umwanditsi arashaka gusa kwinezenza no gukora amateka yamateka neza, ariko arekuye kandi byoroshye kwibuka.

Buri musomyi agomba gushobora kujya murugendo rwo kuvumbura hamwe nanjye kandi akishimira umunezero wa decoding. Kuberako imirongo myinshi ikurikira yanditswe ako kanya nyuma yubuvumbuzi bityo ikagaragaza inzira yo kuvumbura.

Igisigo, cyangwa ibisigo byavuzwe, bigomba kuruta byose gutanga imbaraga kandi ntibigomba gusobanura byose. Ibitekerezo bigamije gutanga ibisobanuro kubasomyi badafite ibikoresho

korosha. Ibisobanuro birebire biografiya-ubumuntu hamwe no gutunganya ubuvanganzo noneho ni inyongera cyangwa izindi ntambwe mubijyanye nibrimo kugirango wegere ingingo. By'umwihariko, Ndashaka kwerekana ikiganiro cyo kwigisha cya Silenensia, "Jost von Silenen und umwandtsi we", cyasohotse hano ku musozo.

Nubwo abahanga mu bya siyansi benshi bagize uruhare mu nyandiko yandikishijwe intoki, kandi alchemy na cosmologiya biranga cyane Renaissance, itaratandukanya idini na kamere, ubu umurimo wahawe byinshi mu bumuntu. Byaba byiza kumenya itariki yavutse ya Jost von Silenen nimba hariho inyenyeri yihariye. Mugihe ibinyamakuru byinzobere byiganje muri siyansi karemano, monografi ziracyari urwego rwo hejuru rwa siyansi mubumuntu.

Icyemezo cyo gukemura icyo gisakuzo ni ugusobanura marginalia yanditse mu kilatini no mu kidage, akarusho gato k'urugo ku bavuga Ikidage kavukire. Byarabyaye umusaruro kubantu bo muri Otirishiya bayobowe na Habsburgs.

Igitangaje kubasomyi rwose ni ugusobanura ibyerekana ibimera nnikusanyirizo ryamakoti hamwe na chronicle. Inyandiko za Silenen zitezimbere ikoti yintwaro ya filozofiya, imyubakire yitorero hamwe namateka yamateka gusa yerekana ibimera n'amashusho y'itanura. Ibi bigamije kandi kwerekeza ku bice byo muri Bibiliya muri Yesaya, mu gice cyo mu mizi ya Yese na we yita Kristo urugero (Yes. 11: 1-10). Muri kariya karere hari moderi zisa na gerbi ya herbaria. Intego ni uguhishura ibyapa byose byerekana ahantu hagaragaza imyifatire yumunyapolitiki Silenen. Amensi mu makoti yintwaro ntaho ahuriye gusa nimiji minini na kanton, ahubwo ni ahantu hiyongereyeho gato muri Confederation mugihe cya Jost von Silenen - Alsace nayo irareba. Abandi ni intambara zikomeye kuva mumateka yubusuwisi. Ariko, nta mateka yakurikiranye, ariko gahunda yakarere.

Kuri iyi ngingo, ijambo chronicle ntabwo rikwiye rwose. Ni umwepiskopi ku gitit cye, kandi akensi arahari kuruta gutekereza inyuma, inyandiko isobanuwe iratubwira.

Amazina yabaturage yitwikiriye nkana, ariko ibimenyetso byashyizweho nkana. Hariho izina risobanutse neza ryandikishijwe intoki kugeza ubu ryirengagijwe. Inyandiko ya marginal "Brug" f8v isobanura umujyi wa Habsburg "Brugg" muburyo bw'imyandikire ishaje, cyangwa byanditswe bigoretse nkana. Inyandiko nayo ikora ubwoko bwikiraro cyangwa igihome, Habsburg. Imibare itari mike itagaragara ya Habsburgs yihishe muri VM: Umwami w'abami Albrecht wa I ubwo yicwaga na mwishywa we Johannes Parricida. Urabona in

kuzenguruka hejuru yumurongo wumubiri muri Königsfelden Folio 8r. - Ishusho ya puzzle nkiyanditse! Ibyerekeye Duke Leopold III. n'urupfu rwe ku Rugamba rwa Sempach bivugwa mu buryo busa n'ibimera-heraldic. Amateka yo muri Otrishiya y'abategetsi 95, yari amaze gukopororwa i Königsfelden mu gihe cya Bernese (Clemens Specker), kimwe n'abandi banditsi, batanga amakuru kandi bagomba kugereranywa kugira ngo babone ibindi bimenyetso byihishe mu mateka. Kugereranya namateka byemezwa nubuvumbuzi bwa Melker Russ hamwe namateka ye atarangiye.

Umubano wihariye numuryango wa Silenen wanditse. Kugura igihome na Albin kwa Melker Russ. Jost von Silenen, wahoze atuye i Lucerne, na we yari inshuti bwite y'amata ya Lucerne Russ. Ikirango cya Lucerne, ingabo ikingira ubururu n'umweru, ni motif ikora mu nyandiko yose yandikishijwe intoki. Niyo mpamvu ingingo ya kabiri, izina Habsburg, naryo ryabaye ingenzi nyuma, ntirigomba kuganza ingingo nyamukuru, abasuwisi babona ibantu.

Inyandiko yandikishijwe intoki ya Voynich ikubiyemo impapuro 246 hamwe n'inyuguti n'amashusho hafi 170.000 kuri page yose. Urutonde rwaba Voynichologiste ni rurerure, ni rurerure. Ibikorwa bitoroshye byasomye gusoma cyangwa gusobanura. Kuri bamwe, akazi kabone nubwo kabisa kabisa kandi karimo ibrimo. Nigute igisubizo nyacyo, kizana ibantu bishya rwose, cyatangira?

Ni ukubera iki witondere neza kandi ukagabana ibice byabanje kunanirwa kugerageza igisubizo hano mugihe ibantu byose bimaze kuvugwa kenshi kandi birashobora gusomwa ahantu hose umwanya uwariwo wose. Icyifuzo cyo kugera kumurongo mushya wukuri utarigeze uvugwa mbere ni byiza. Ibyo ari byo byose, igisigo gitondekanye, cyoroshye gusomwa ku ngorane n'amateka y'inyandiko bigomba gutangira mbere yuko ubushakashatsi butangira bundi bushya, kuko, nk'uko Bernhard von Chartre abivuga, "twese turi ibigarasha gusa twicaye, nk'uko byari bimeze, kuri ibitugu by'ibihangange ". Inyandiko za Silenen zerekana ko umusemuzi, exegete, umuhanga mu by'amateka, umuhanga mu by'amateka y'ubuhanzi, umuhanga mu bya filozofiya, umwanditsi, umuhanga mu bya filozofiya, umuhanga mu bya tewolojiya ndetse no mu itsinda na none abahanga mu bya kamere n'ibindi bakeneye mu buhanzi, cyane cyane iyo bo ubwabo ari a amayobera, nyamara Bletchley Park ntiyashoboye k

Gregor Bernhard-Königstein

Gashyantare 2023, Heiligenkreuz hafi ya Vienne



Gerageza, bantu buntu, kora ubuzima bwawe bwiza,
Ukeneye ibihangano byahimbwe na kamere yaguhaye;
Gutanga koridoro yindabyo n'amazi azamuka,
Igabanya amabuye acukuwe n'amategeko ya Korinti;

Imisozi miremire, Albrecht von Haller

Agomba kunyura muri iyi nzira yuzuye, nta bundi
buryo bugana Küssnacht.

Wilhelm Bwira, Friedrich Schiller

Nyuma yindirimbo ikozwe mumahoro nicyerekezo cyiteka.
Niyo mpamvu abantu benshi barize kubera umunezero nyawo
kandi ko byaje kuri ibi.

Weit Weber

Ngwino hamwe umutuku
wumuseke, ndakubona
mumyanyanja yumucyo, wowe, muremure, wicyubahiro!
Iyo alpine firn ihindutse umutuku,
senga, Ubusuwisi bwubusa, senga!
Ubugingo bwawe bwera
bwumva Imana mugihugu
cyiza, Mana Nyagasani,
mugihugu cyiza, zaburi y'Ubusuwisi

I. Inzira yubuye yo gufungura

Inyandiko yandikishijwe intoki yatwaye
amafaranga menshi yashutse isi mu binyejana byinshi.

Birasa nkumuvumo na eons, Irakunzwe
namahanga, Gusoma inyandiko yihishe,
Ubushakashatsi bugezweho bwatsinzwe.

Inyandiko ni indabyo nkamashusho, Hamwe
nabagore bambaye ubusa, bana bo kwisi,
Abakobwa bo mumazi baduhishe essence
yabo, Kuki abapfumu baticara kumababi yabo,
ariko bakazamuka bava muri barriel, f70v2 1 Yego,
koga mumazi yubudodo ? f75r

Muri iyo baruwa, Johannes Marci yagize
ati: "Umwami w'abami Rudolf II yari
amaze kwicara muri laboratoire ye
ya alchemy mu mujyi wa kera wa Prague²
maze afata Voynich, wari utarigeze
agira izina" Umwanditsi yaba umunyabwenge
nka Bacon! "

Hamwe na we yashyizeho umuhanga.
Ariko Kircher Athansius yabonye uburakari
gusa aho kuba hieroglyphs.
I Roma, mu isomero ry'Abayezuwiti,
inyandiko yandikishijwe intoki izahagarara
kugeza Wilfrid Voynich azayibona,

Ariko na we bidatinze ararakara.

Hagati ni uruziga rw'uruziga, ruzunguruka
ukundi mu ruziga. f57v Alan Turing yarihebye
kuko Enigma itanyuze.- Ikinyejana kinini
cy a makumyabiri



¹ Voynich Inyandiko, f75r Bergecke, Yale, New York. Kubwamahirwe, ntabwo ibigereranyo byose byashoboraga gushyirwa muriki gice
kubwimpamvu zubwanditsi. Urupapuro rwose rwerekeza kuri folios (f) yinyandiko yandikishijwe intoki ya Voynich ibarwa
mumyandiko kandi irashobora kuboneka byoroshye mughe cyibitangazamakuru byubu.

² Umwami w'abami Rudolf II, yanditswe na Egidius Sadeler, 1609.

Abahanga mu majwi baratangaye!
Nta nyandiko nka EVA ihuje, nubwo
buri somo ryimbitse.³ Ntibitangaje
kubona ibisazi byose byita buri
polyhistor mubikorwa.

Haracyari ibihumbi bibiri na
makumyabiri na bibiri Bigaragara kuva
i New York kugera Danzig, Nta mukiriya
nyawe uzwi, Inyandiko ikuraho impamvu.
Uburyo enigma itesha siyansi yanditse neza
mu ngingo.

Ndetse itsinda ryabahanga mu
ndimi bashutswe nintoki.
Ibimenyetso bya zodiac biri mu kilatini,
f70v2. Nigute umwanditsi wa Aztec
ashobora kuba ahari? 4 Niba ibitabo
byo muri Espagne Hamwe na Lull byaje kubara. 5

Nibyo, ndetse ninyandiko ifunganye
mumpera ntibyari byoroshye kabantu.
Nubwo igisubizo cyuzuye
kurupapuro rwanyuma. f116v Umuntu akeka
Abaheburayo n'Abarabu, Abracadabra
yari asanzwe akunzwe!

Abagabo benshi bizeraga resept bareba
abantu bambaye ubusa.
Intege nke nazo zagumanye numubare,
abantu bose baroga hejuru.
Umugabane uzenguruka ku ikarita yisi,
urugamba rwabaye impaka zubwenge. f85v

Guhatira uburiganya byagenze neza,
Inyandiko ifunze iba ubushake!
Ururimi rwihishe ni indangagaciro,

12

³ Inyuguti ya EVA nicyamamare cyananiwe kugerageza guhindura.

⁴ Igihembo cyonyine cyatanzwe na kaminuza cyahawe umwanditsi w'umunyamerika witwa Tucker na Talbert kubera kwerekana ibimera nka Aztec.

⁵ Hejuru ya byose, urupapuro rwanyuma ruzwiho kubamo igisubizo. Hariho marginalia nyinshi.

Ariko hashyizweho inzira itari yo.

Kubijjanye na tactique yo kwirwanaho, iki ni urwobo
rwubwenge, buri munyeshuri wishuri rwose azabigwamo,

Imwe ifite ingoma iri kugenda, kuko
nibimera bihora bibeshya.

Byukuri rero, itara ryigitunguru cyigitunguru
gikinisha igice kiboze muri Voynich.

Nibyo, niba igitabo cyaracecetse umwanya
muremure, Nibisakuzo, mysticism cyangwa ubuyobe?

Nubwo ibitekerezo bimwe bitera imbaraga,
habayeho kubura ibidukikije byiza.

Kera cyane, aho bensi bateranira hirya no hino
- ntamuntu numwe wabonye ibisobanuro, ukuri!

Nubwenge bwubuhanga muri Yale
ishaje ntabwo bwari mu marushanwa.

II. Urugendo rwa Helveti

Nagiye mu Busuwisi muri gari ya moshi
kugira ngo mbone ibyiza byo mu cyaro.

Igituba cyanzanye murugendo Gukuraho
Voynich inzira nziza.

Nafashe inzira mva i Vienne, ihuza Voynich,

Binyuze kuri Salzburg, Innsbruck na Rhine,
impande zombi zigomba guhuzwa.

Gariyamoshi yagiye hejuru ya Alpes, yahoze
ifatwa nkaho idashoboka, Binyuze ahantu
hensi nka Walden, Hejuru y'icyatsi kibisi
hanyuma ikirundo,

Binyuze mu gihugu gifite amateka yacyo, Kuva
mu Baroma, Schiller-Bwira kugeza Dürrenmatt,
Kuva kuri foromaje, ubwogero n'imigenzo
idasanzwe, Kuva kuri Croix-Rouge, kubababaye.



Intego yanje Matterhorn, umusozi wubumaji,
Davos yifuzwa nabantu bose! 6

Niba ibizazane byari byiza kuri njye, kandi
igisubizo nticyatinze kuboneka, ubwo ahanini
nasubiye i Corona, niga umurongo wose,
inyandiko n'intoki, 7 noneho umbabarire intege
zanje, musomyi, birashoboka ko nawe wari
ubizi ?

Ibisobanuro byose mubyandikishijwe intoki ni ngombwa
kugirango dusobanure neza ubatumwa bwabwo.
Noneho ninde wanditse intoki zirababara,
Ariko biratangazwa hano nkigitangaza,
Hamwe nibihumbi byinshi bihinduka glyphs
imwe yazimiye.

Nubwo byaba ari uguta ubusa, urwenya
ruhoraho muri buri gihe.
Ariko iyo nsomey inyandiko idasobanutse,
yagiye ihemukira kamere yayo, kandi
kugirango numve ibihingwa, nagombaga
kujya mumateka.

Umwanditsi yari azwi kuva kera, asanzwe
avugwa nkumurinzi!
Yadusigiye akavuyo, Bivoroshye kandi
kubyumva mumateka!
Nibyo, ubumenyi bwe kubintu byanyuma
burenze ubwa Hildegard von Bingen.

Kandi aho narebye hirya no hino mfite amatsiko,
yanyohereje mu nsenger
Yashyizwe ku biraro no hakurya y'imihanda,
Ntekereza ko imyenda y'ibihingwa Voynich, 8
Acanthus yasaga nkaho iri hose kuri njye,

14

Name	Aenderungsdatum
VVsi	12.12.2020 20:07
VVsiebm	01.12.2020 11:04
VVsilmeister	22.09.2020 20:57
VVsilneu	22.09.2020 03:59
VVSilwildverg	07.09.2020 07:16
VVsilwaldm	22.09.2020 02:01
VVsilwiderm	28.09.2020 03:23
VVspagy	11.12.2020 04:29
VVspel20	23.10.2020 03:03
VVspiezerChronik(1)	06.10.2020 06:19
VVspiezerChronik	06.10.2020 06:19
VVta2	12.12.2020 20:13
VVte	23.11.2020 11:29
VVteru	12.12.2020 17:24
VVtextneu	27.08.2020 02:11
Vvtren15	05.05.2021 02:39
VVVL	27.08.2020 02:25
VVWa10	07.09.2020 06:21
VVwapneu	20.09.2020 00:57
VVwapneu2	20.09.2020 00:58
VVwapneu3	20.09.2020 02:53
VVwapneu5	20.09.2020 02:31
VVwazü	25.09.2020 08:55
Vvwörterb	10.01.2020 15:13
VVyle	01.11.2020 01:15
VVz	27.08.2020 04:42
VVZürichNonnusaus	15.08.2020 10:22
WallensteinArtikel	01.03.2021 10:50

⁶ Ikarita ya posita Davos, Johann Heinrich Müller, 1825-1894 Davos, uzwi cyane kuva Renaissance kugeza kuri Thomas Mann, uyu munsi umujyi uzwi cyane wa kongere.

⁷ Amashusho kuva muri 2020, VVV isobanura inyandiko ya Voynich.

– Ikirango cy'intwaro zo mu Busuwisi, Rudolf Luginbühl (ed.): Amateka y'Ubusuwisi ku mashuri yisumbuye. Basel 1905 Turabona amakoti yintwaro ya kantoni yu Busuwisi, inyinshi muri zo, cyangwa ibiyigize, zikomoka mu gihe cyagati ndetse no mu bihe bya none: nk'amakoti ya Uri, Schwyz, Nidwalden, Obwalden, Lucerne, Basel, Zurich, Zug, Uri, Solothurn, Glarus, Graubünden, Valais n'ibindi. Inkinzo zose zihishe nk'ibimera n'amashyiga mu nyandiko yandikishijwe intoki ya Voynich.

Nibyo igihingwa kizengurutse ingabo cyitwa.

Kuva Corona, imizi imaze gushimisha.

Utekereza ko ninde wabiteguye bitemewe?
Isano rya nodules ni virusi, niba ufashe
ifoto ya virusi iruhande rwayo.

Uruhu rwamabara hamwe numunuko
winyana9 ruhinduka ikoti nzima kuri twe.

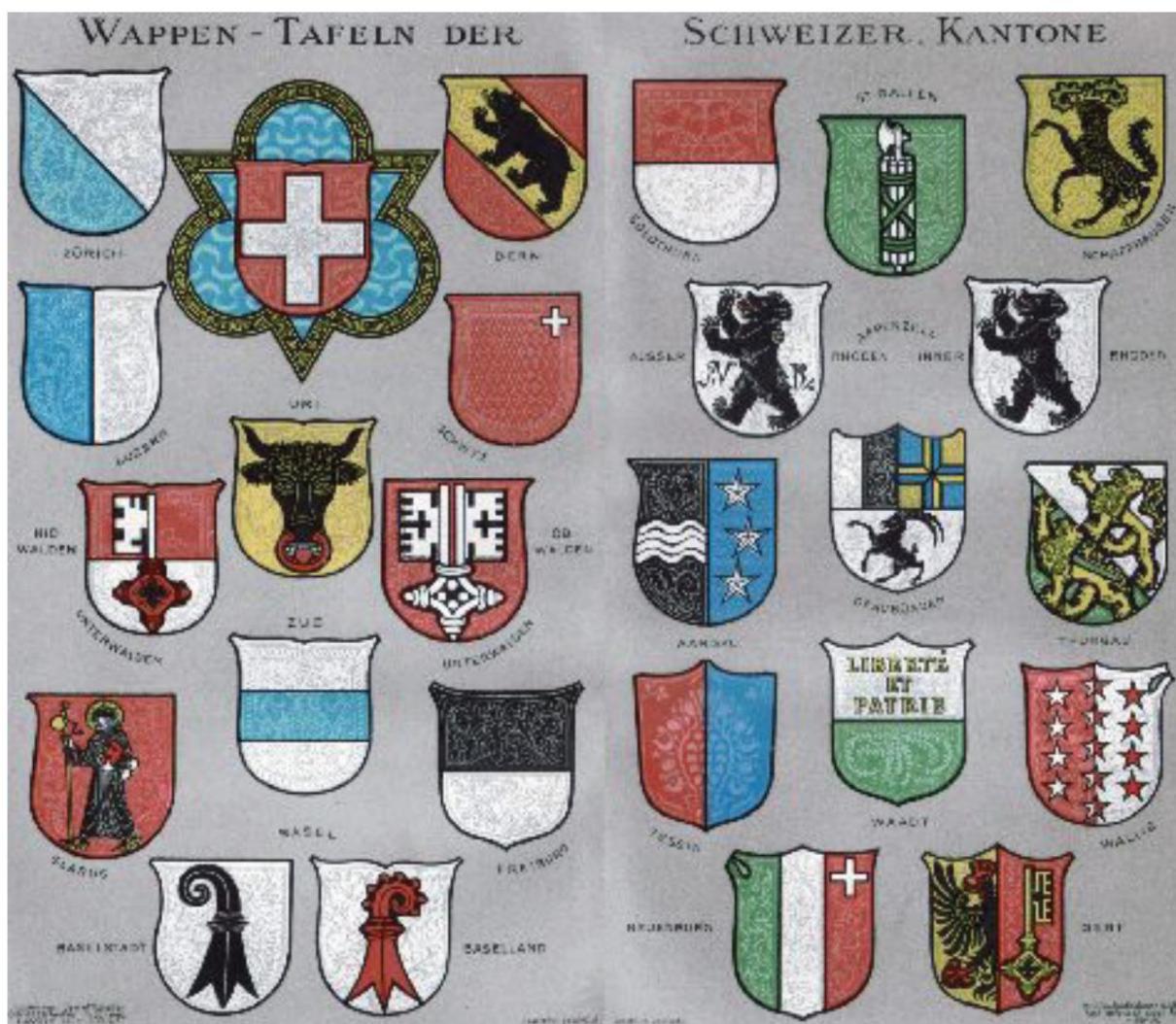
Ubusuwisi bwose bwunze ubumwe muri bwo?

Yequriwe Ishyirahamwe rya Kera.

Ariko ntitukabure, Imikorere ya

Kabbalistic Ibiti.

Kandi rero mugihe cya epigramamu zikurikira
dushyira mandrake kumoko.



⁹ Inyandiko yandikishijwe intoki ikozwe mu nyana z'iniana, radiocarubone yo mu ntangiriro z'ikinyejana cya 15 irashobora gukundana. Ntabwo rero rwose ari mukuru, ariko birashobora gusobanurwa nyuma.



III. Umwepiskopi hafi ya morale

Umwepiskopi yigeze kwicara muri Alpes,
Ndetse yari igikomangoma mu maboko y'abakire.
Valais aracyabaho kandi arahumeka
uyumunsi, aho imisozi miremire nibibaya byimbitse!
Izina rye ryiza ni Jost von Silenen, 10 Yari afite
impano idasanzwe.

Nibyo, umutima we wo mu Busuwisi wakubitaga
cyane, ariko nanone wagize umubabaro nububabare.

Nka musenyeri urwana wa Sitten, hagati
ya Geneve na Zurich, yari mu butumwa
bwintambara i Milan, kugeza intsinzi
y'ubutwari irangiye asebanya.

Inyandiko ya Voynich ni umurimo we.
Nubuhamya bwumuryango wacyo!
Mubikorwa bya panegyric bireba umurimo
we nibitekerezo.

Ikarita ya Voynich¹¹, yashushanijwe kuva
aho Lucerne ireba, iranga ibi. f85v

12

16



¹⁰ Igishushanyo cya Jost von Silenen hamwe na rafters, uhereye kuri Andre Heinzer, Prebends, Dominion, Kuramya, Ibitabo byamateka bya Lucerne, 2014.

¹¹ Umujyi wa Lucerne ushushanyije hejuru yintambara izwi cyane ya Swallowtail. Ntabwo byerekawne hano. Voynich yandikishijwe intoki, f85v, ibisobanuro, Yale University, New York.

¹² Umujyi wa Lucerne 1642, Topographia Helvetiae, Rhaetiae, et Valesiae.

Umugiraneza wa mbere wa Sanct Leodegar,
Jost yari akomoka kuri Lucerne kuva akiri muto.
Hano turabona Urukuta rwa kera rwa Musegg,
Ryari rifite iminara myinshi irarikira. Mubyukuri
tuzi iminara itatu.

Kandi hariho urukuta rw'impeta.

Imisozi ibiri yo mu gihome umunara hejuru ya
Sitten. Igice cya katedrali cyakundaga guhurira aho.
Rhone yo hejuru itemba hamwe na
bravura hejuru yintebé ya musenyeri wa Sitten.

Tuzerekana ikarita ya Jost nyuma Ahandi
yahindukiye.



Mu gihe cy'itumba, Musenyeri Jost ubusanzwe
yategetse kuba Eminence aho yari atuye.

Mu mpeshyi ariko, yishimira mu gihome
gikomeye muri Leuk East.
Ariko nanone ibisobanuro byose byandikishijwe
intoki biduha imyaka yabyo.

Ubwa mbere inyandiko ifite intangiriro ebyiri zitukura, kuri
13 Rero ikurikira ibitekerezo byababyeyi
byicyubahiro, chevron ya Isabella yambara Jost
kuruhande, 14 nkaho Von Silenen ariwe.
Ariko alchemique nikimenyetso cyumwuka
utera imbaraga muri alcool.



Umuryango wigeze kuva muri Uri, aho
ikimasa cy'inka ari Ur. 15 Yifatanije mu kilatini
na Muse Urania, Hamwe n'inzira yinyenyeri
iradusobanurira.
Mubyandikishijwe intoki umusomyi noneho
amenye, Imizi impeta yinka iduhamagara, f52r



Ukuboko kugaragara nkaho kwitwaje umusaraba

17

¹³ f1r ibisobanuro byambere, VM Yale.

¹⁴ Ikirango cyumuryango wa Chevron, Chevron itukura cyangwa Chevron yizina rimwe hano kumurongo wubururu. Umwepiskopi Jost ayambara mu ijosi. Byongeye kandi, intare eshatu zahabu kuri background yubururu, dusanga no mubutumwa bwa Jost.

¹⁵ Ikirango cya canton ya Uri: Umutwe wumukara wa aurochs ufite impeta yizuru ritukura nururimi rutukura kuri zahabu Impamvu. Reba kandi ikirango hejuru.

Nkaho mandrake yaturebaga Ntamuntu numwe
wifuza guhita yihuta hano, 16 Ese codex ishaje
yemeza Urner Tell?
Niyo mpamvu sagas ya Küssnacht ari ngombwa, kuko
yego, i Gesslerburg, utitotomba,

Ese Jost yacu yavutse kuri Christian, uwo tubona
uyumunsi nkumuntu utoroshye.
Iryo ni ryo zina ry'umuhesha w'inkiko muri Sion icyo gihe.
Muri Valais mugihe cye abarozi barababara.
Ndetse n'umwanditsi w'amateka, yari afite ibiro
by'ubucamanza, ariko se wa Jost ntiyamenyekanye.

Kubera ko yapfuye hakiri kare, rwose
umuhungu yabonaga ibintu ukundi.
Baringanaga gusa mugihe cyo gutotezwa, yaba yitwa
musenyeri, umucamanza, cyangwa umuyobozi w'akarere.
Igisubizo cya Jost kuri Valais waswolves
Nibimenyetso byashushanyije hamwe na elf yo koga.¹⁷

Igitabo gitangira gusa hagati, f57v lbyo byonyine
biramenyerewe mubitabo byamasengesho!¹⁸
Amabwiriza yo gusoma agenda azenguruka,
Ariko icyarimwe baraburizamo.
Jost atanga ibisobanuro hamwe na zahabu nyinshi,
19 yego, ntabwo yanga koga.

Ntabwo yari umunyacyubahiro mu gisekuru
gusa, ahubwo muri make Musenyeri wa Grenoble.
Yize i Pavia, wubahaga cyane i Roma,
Nkumunyamabanga wubahwa wa Guillaume
D'Estouteville, umukardinari w'Ubu faransa,
Wabaye ikirangirire mu gihe cya Renaissance.

Kuberako nka Julius II nyuma ye, yayoboye
ubwubatsi.



¹⁶ Wilhelm Bwira, Ferdinand Hodler, 1897, Inzu Ndangamurage ya Solothurn.

¹⁷ Inyuguti zishushanyije ni igice cya geometrike yo kwandika kandi gifite ubumaji, imiterere ya atropa, ntabwo ari umunsi wanyuma.

¹⁸ No muri iki gihe, igituba gitangira misile ya misa y'ikilatini hagati.

¹⁹ Icyizere cya Jost von Silenen, cyakozwe mu 1489, gikozwe mu muringa, hamwe nurubanza. Ni i Umutungo wumuco witorero rya paruwasi muri Küssnacht SZ.

Amaze gusubira mu Busuwisi avuye i Roma,
 Musenyeri Jost afite agaciro gakomeye kuri bo.
 Ubwa mbere aracyari prostost wo muri
 Beromünster²⁰ yari n'umuhanzi uririmba muri korari.

Yacapuye igitabo cya mbere mu Busuwisi, Der
 Mammotrectus, cyamuhesheje izina ryo kuba
 umusemuzi mwiza wa Bibiliya.²¹ Ikilatini cy'itorero
 na cyo cyari ingirakamaro kuri we.
 Yabaye umudipolomate ku mwami w'Ubuvaransa,
 Kandi yageze kuri bike nka ambasaderi.

Arashimirwa ibyo yagezeho bikomeye: Mu
 masezerano ya mbere ya Habsburg!
 Abasuwisi na Tyrolean Sigismund bagiranye
 ubumwe bukomeye bw'amahoro, bidatinze
 byiswe "icyerekezo cy'iteka", maze Ubuvaransa
 butanga ubukemurampaka.

Ikigereranyo cyo muri Bern Chronicle kiratwereka
 Jost avuga muri Hedonik.²² Igihe Maximiliyani
 yimukiye hamwe na Swabia, Jost yamaze
 gutunganya umwobo.
 Nibyo, intambara na Burgundy ntabwo
 yatumye Habsburg agabanuka.

Kimwe na Nancy, Karl the Bold
 Leopold yigeze kuva kuri stage.²³ Otirishiya
 avuye imbere "nta gatsiko", ²⁴ 24 yatakaje Ubusuwisi
 bunyamaswa.

Ni gake atuka Ubusuwisi



²⁰ igishushanyo kiri hejuru hamwe na lapel itukura bifatwa nkigishushanyo nyacyo cya cathedrale prostost ya Beromüstrr, ikindi gishushanyo gishobora gufatwa nkiki gihe. Igishushanyo cya Jost von Silenen nuwashushanyije utazwi, Galerie im Stockalperschloss muri Brig (?), Kuva Valais Libre [vslibre.wordpress.com/tag/jost-von-silenen/], 1490 yanditseho Jodocus de Silinon, C. et . PV - izina ryigifaransa. Electus 1482 Inguzanyo 1490.

²¹ Mammotrectus super Bibliam nigitabo cyo gusobanukirwa no gusobanura Bibiliya. Nimwe mumyandiko y'inigisho z'ingenzi z'Abafaransa kandi birashboka ko yaranjijwe na Johannes Marchesinus mu mpera z'ikinyejana cya 13. Nicyo gitabo cya mbere mu Busuwisi cyacapwe mu 1470 na Helias Helyie abisabwe na Jost von Silenen.

²² Jost von Silenen, Disikuru nk'umudipolomate ukomoka mu Bufaransa mbere ya Diet, Bern Burgerbibliothek, Ms.s.hhl3, Bern Chronicle, p.213 (e-codices), Diebold Schilling, d. Ä. nyuma ya 1474 mbere ya 1483, iyi ni iyindi shusho ya none.

²³ Ingwe III kugwa ku Rugamba rwa Sempach. Reba folio igice gikurikira.

²⁴ Mantua ateganya ibi hamwe nibyuma kandi yerekeza kuri Tyroleans.

Inka yo mu Busuwisi ntabwo yari intwari! 25

Noneho ahubwo kuri Appenzeller, Arya
foromaje hamwe nisahani.

Nibyo, Bwira nawe yarashinyaguriwe.

Nigute ibyo byihuse?

Izina rya murumuna we wibicucu, oya,

byari bibi rwose! 26

Niyo mpamvu Veit Weber yaje kwandika
Enthusiasm idafite umwijima, Ibyerekeye
icyerekezo nka "Amahoro Yiteka", 27 Intsinzi
yarangiye Marignano.²⁸ Kandi kugeza
na nubu, kumpande zombi za Rhine,
umubano ntushobora kuba mwiza.



20

²⁵ Ubusuwisi bwari bugizwe ahanini n'abahinzi bo mu misozi, inganda zikurikira mu kinyejana cya 19. Ibyo na byo byari bifite ishingiro abiruka umuceri

²⁶ Raporoziva mu ndimi gakondo zisebya Abasuwisi.

²⁷ Veit Weber, umusizi w'umuuhanga kuva mu gihe cy'intambara ya Burundi, yanditse imivugo ivuga ku ntambara ya Murten ndetse no ku "cyerekezo cy'iteka" hamwe na Otrishiya. Bitandukanye nandi magambo, bigaragara ko byiswe byibuze nabantu icyo gihe. Reba igisigo hejuru.

²⁸ Intambara ya Marignano mu 1515 yazanye iherezo ry'ubwiyoungere bw'Abasuwisi, burimo na Jost von Silenen mu Butaliyani.

IV. Kwibuka Inyenyeri

Hamwe na bene wabo ba hafi bakora
inama mubigo byabo, f86r2 Ni uwuhe murimo wo
hejuru ugomba guhangwa, Bituma kantoni
ya Helveti yubuntu.
Ibyo kwibuka biha isi Umuryango ukorera
kwibuka.²⁹

Nyuma yuko amatorero n'ubwiherero bimaze
kubakwa, 30 ubu tumenyereye igitabo
cyamasaha, umubumbe wa kabiri hamwe nigice
cyamasengesho yo mu cyi, inzoga
zishushanyijeho neza kandi nziza, icyarimwe na
zaburi, ahera, na officum, King Dawidi atwerekwa igikomangoma.³¹

Chevron crest ntishobora guhaga, umuntu yashakaga
kwerekana ibinezeza.
Nibyo, inyandiko ya Jost noneho ituruka kuri
dogmatika na politiki y'amahoro.
Asobanura inzira igana ku bwisanzure.
Mugusoza Yerusalem yu Busuwisi ihagaze!

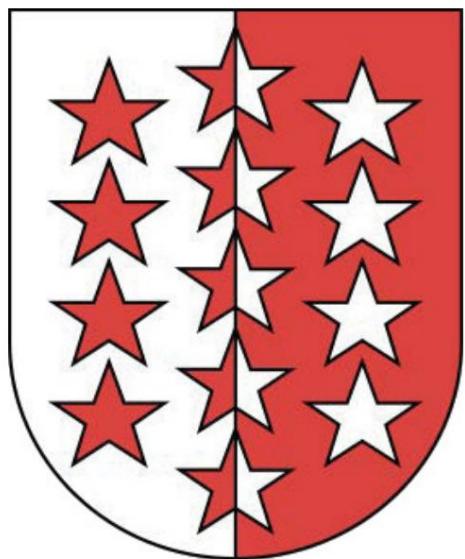
Noneho Jost na barumuna be bombi ba Silenen,
muri bo Albin Murtens niwe watsinze, kandi
nkabazungura ba Silenen Kasper nabo,
bemerewe gushushanya cadastre yo mu kirere,
nkaho ari archoni ya gnostic, izuba ryabo
mu biro byabo bya etheric.

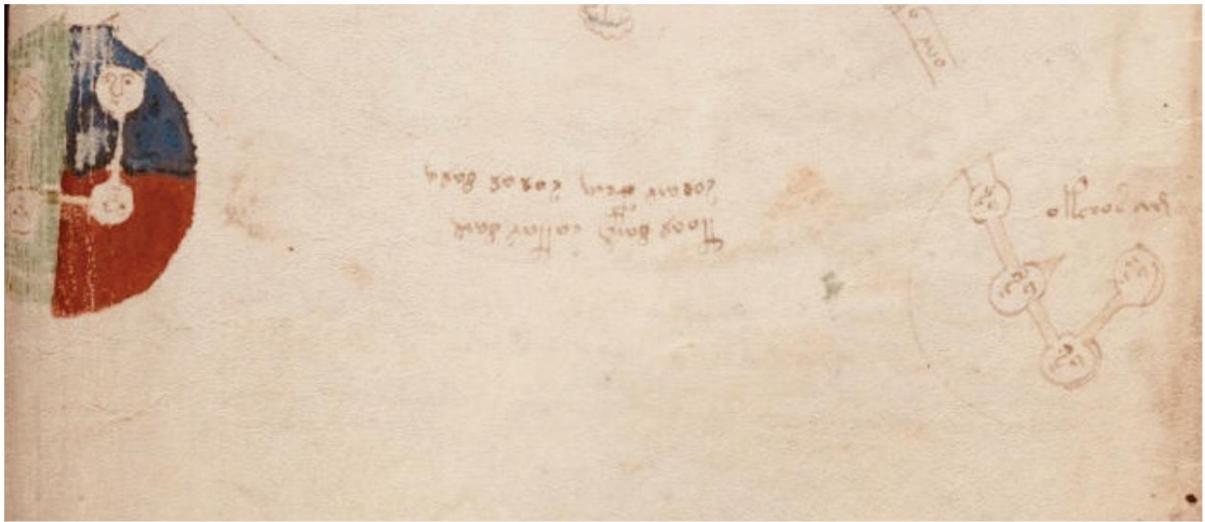


²⁹ Jost von Silenen, Albin nk'umucanshuro w'Abafaransa akaba na murumuna wa gatatu, umufasha wa katedrali Andreas, ndetse na nyirabuja Katharina hepfo, uwo Jost yakundaga kugereranya na Saint Catherine, umutagatifu wo mu rugo rwa Sion, agira inama hano mu ruziga rw'isi rw'amahirwe. , kwiyubaka. Nta gushidikanya ko habaye inama. Wildenstein nayo irahitamo. f86r2

³⁰ Musenyeri Jost yashishikaye cyane kubaka ubwiherero n'ubwiherero bwa Leuk na Leukerbad hafi y'aho yari atuye.

³¹ Igishushanyo cya Jost von Silenen, Umwami David, ukurikije amateka ya none, biratangaje Ubwubatsi bwa Renaissance, ikirango, chevron hamwe nabakuru bumuryango wa Silenen hepfo. Hariho kandi igicucu cyijimye cyubururu mu ipantaro ya Salomon. Zurich, Inzu Ndangamurage y'Ubusuwisi, LM 4624, p.9.





Musenyeri Jost yerekanwe miter, f67v232 Wari
uzwi cyane nkigikorwa cyubuhanzi

Nubusanzwe ikimenyetso cyizuba,
Nkizenguruka muri chevron ukurikije protocole.

Nibyo, imipira itatu kubakozi cyangwa bane
ntabwo ikora gusa igikonjo hano.

Hagati hagaragara ibimenyetso byukwezi nizuba,
ibyo tubigereranya na alchemy, naho muri
horoskopi ya Cathar imyenda irabujijwe
rwose.

Ariko numudamu wurugo Katharina yashyizwe
nkinyenyeri yera ubuziraherezo,

Kugira ngo amasengesho menshi yo kwiyuhagira
agomba gutangaza ubuziraherezo mwijuru.
Birashoboka kubanga nkintego ya puzzle, intare
itukura yihishe mubimasa bya Uri. f71v Kuberako intare
itukura yamaze guhugira, Mu makoti yintwaro afite
amateka akomeye hano.³³

Akadomo gatukura mu ntare kagomba kuba gahagije, f72v3
Silenenmeister nawe akunda gushiraho ibimenyetso,
Umuhanzi afite intäge nke ugereranje,

23

³² Umuryango wa Sileni werekanwa nka Archons yo mwijuru Folio 67v 2, Inyandiko ya Voynich, Yale

³³ cf. noneho ishusho yintare itukura mwikoti rya musenyeri hepfo aha.

Birashoboka ko umwanditsi yafashe amashusho.
Hagati hagomba gutekerezwa nabasomyi
Ikirango cya musenyeri cyisi kandi cyumwuka.

Umubare winyenyeri mu ikoti rya Valais, 34 ni
ibantu byahinduye amateka.
Aho cumi na bane bigeze guhagarara ku
gihuru, umutuku nk'ibara rihenze nawo
urashobora kubura.³⁵ Turasanga ikirango cy'igikomangoma
kiri kashe, kuko ibywmwuka hamwe na tassel ni indorerwamo ye. f65r



Nibyo, noneho ibyamamare byitwa Sitten double
star³⁶ Ntabwo nayo iri kure yinyandiko y'ibanga,
kuko Nkuko biri mubikombe byose no muruziga,
Inyenyeri zindabyo ziratwereka Valais.

Nibyo, amaherezo ndetse no mumutuku na
edelweiss, buri Wallisstern ivuga nk'inyandiko.^{103r}

Inshuro enye umubare uri mu ruziga uvuga
igihe igikomangoma Musenyeri Jost yakiriye ibiro bye.

f57v³⁷ Mu mwaka wa cumi na kane mirongo
inani na kabiri, Renaissance classicism yaje muri Valais.

Dukurikije imigani ya kera, satyr Silenus ntabwo
abona ko urupfu ari icyunamo,



Ibyiza kutavuka!

We ubwe akunda kunywa vino nka Bakusi,
Kandi akabyina mumazi ya bucolike
n'ibishanga nkumwana wa nymph.

Filozofiya yubwenge idasobanutse ya
Silenus yamugira umuhanga muri iki gihe.

Kandi rero na musenyeri wa Silene Jost
akunze kuvuga Impundu nkubwenge bwibusaza.

24

³⁴ Ikirango 34 cya canton ya Valais hamwe ninyenyeri 13 zifite amanota atanu ku nkinzo yacitsemo ibice, umubare winyenyeri waratandukanye cyane mamateka.

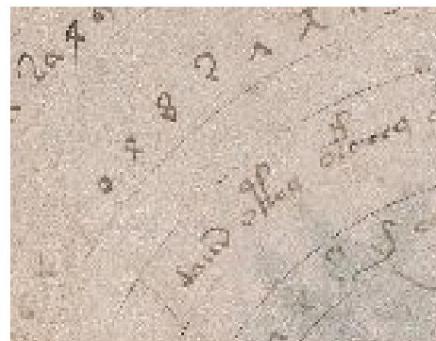
³⁵ Bimaze kugaragara ko ibara ry'umutuku rikoreshwa cyane ugereranje nibishoboka Abanyabwenge ntibavuga gusa impamvu zerekana amashusho.

³⁶ Ikirango cya Sitten, umutuku, igabanyijemo ifeza, inyenyeri 2 kumurongo wa feza.

³⁷ f 57v ibisobanuro, ibiziga 1482, 0 = 1, inshuro enye muruziga bitandukanjiwe, ahantu hagaragara 1482

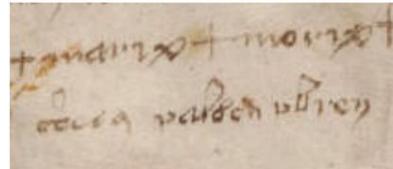
Nibyo, urukundo rwe rugaragara rwa filozofiya
Yigaragaza binyuze muri Socrate amashanyarazi atatu,

We ubwe nka satyr yakundaga kuboneka, ukuri,
ibyiza, akamaro bigomba kumvikana.³⁸ Imbare ine itwigisha
ibimenyetso byerekana uburyo bwiza bwo gusoma
memoire. cf f57v Hasi, Jost nawe adutera umugongo, Ubwiza
burebure bwimisatsi burashobora gushimisha.



Ibitugu bya Silene biranyeganyega Hamwe nibyo
twatsinze mubimenyetso bishushanyo lyo berekeje
amaboko yabo Aho bigomba guhinduka,
Uburyo horoscope igomba gusomwa hano,
Ukuntu inyuguti isobanura ibinyabuzima.³⁹

Umwirondoro wigiceri wemeza anatomy, 40 bane
Silenen inspire hamwe na bonhomie.
Nibyo, icyo gihe musenyeri ahura, Hamwe
nabanditsi ba Maurix, Morix ", 116v⁴¹ Kandi amaherezo
ntakintu gisobanutse neza, Igitabo cyatangiriye
muri" Valsch Abbey "116v



Valais Augustinian abbey kare yari afite
scriptorium hamwe nayo.
Niba kandi mbere ya cccc9 kumwaka?

Noneho magana ane na mirongo cyenda muricyo gihe.^{116v}
Kuberako ikigaragara nkizuba ryinshi alchemique
nayo itwereka amateka yisi.

³⁸ Amashanyarazi atatu azwi ya Socrate arashobora kwerekana hano, hamwe nubwenge bwakera bwumuntu biguririra ibikomangoma byitorero.

³⁹ Inyuguti zuzuye zandikishijwe intoki ntizishobora kuvugwa, ni kwibeshya kuko ntabwo inyuguti zose zikoreshwa. Nintambwe yambere aho umusomyi amenye ko bigoye kuruta uko byari byitezwe. Inyuguti ziri kurutonde, ubu nazo zitunganjwe nkimbare yamateka.

⁴⁰ Reba ishusho yumutwe Dicken, Testone, Jost von Silenen, + IODOCVS DE SILINO: EPiscopuS SEDVNENsIs

⁴¹ Inyandiko ya Maurix, Morix yerekeza ku kigo cy'abihaye Imana cya Saint -Maurice muri Valais, f116v urupapuro rwanyuma.

V. Umuganwa Musenyeri Jost n'ikarita y'isi

Kuri we, azenguruka ku ikarita y'isi ni f85v Icyo
politiki iyobora ubuzima bwa muntu isobanura.
Imijyi ya Savoyard, amashyamba
n'ibibaya, Kuri Mediterane, nta kigufi,
Grenoble nayo igeze hagati.
Lull ikorerwa mu Nama ya Vienne.



Nibyo, kuva muri Genoa biramanuka i Roma,
Ariko unyuze muri Venise asanzwe murugo.
Umujiyi wa Milan ni ingenzi kuri we,
Ingoro ya Sforza yashushanyije neza,
Hamwe nintambara ya dovetail, Inyandiko
nayo irashobora kugenwa.⁴²

Ariko nkuko Adamu na Eva bari bambaye
ubusa, isi ya Jost ihinduka igikorwa cyisi!
Tewolojiya ya Agusitiniya yamateka
nayo ni filozofiya yubuzima, ibihe
bitandatu byisi yisi, biherekeza ubuzima
bwe kugeza imperuka.



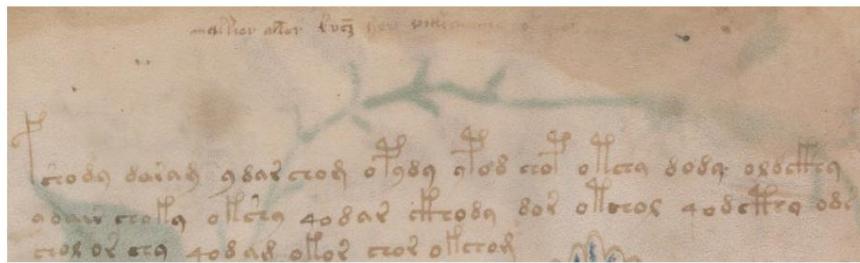
Hierapolis ya Jost yari he, isanzwe
iteganijwe hano.
Kandi Yerusalem imanuka ivuye mwijuru,
tubona ihagaze kuri arcade. Reba f86v Yego,
mwijuru yabonye igikurura cya Alpes:
Yashakaga kujya i Siyon mibusuwisi.⁴³

⁴² Guhangana na Lucerne, Milan iri hejuru iburyo. VM, Yale, Igishushanyo Muburyo burambuye. Hagati Yerusalem yo mwijuru iramanuka, Venise ntabwo iri hagati! Gushyira ikarita yisi neza muburayi bwiburengerezuba ntabwo muri Byzantium byakemuwe murubu buryo bwa tewolojiya.

⁴³ Kwibona nk'ikigo cy'isi ni imyumvire isanzwe mu nkiko zose za Renaissance. Kuri ibyo hiyongereyeho ingufu za gisirikare z'Ubusuwisi. Amakimbirane na Milan yakira imvugo idasanzwe hano. Yerusalem rwagati kuva i Burayi, hano mu burasirazuba, ni. nuburyo bwa Byzantine, busobanurwa nuko, ukurikije Ibyahishuwe na Yohana, Yerusalem izamanuka ivuye mwijuru kandi idafite ahantu hateganijwe. Nibyumvikana kuzamura umujyi wa Sitten, Sion mugifaransa.

VI. Melker Russ, abanditsi, na Katedrali ya Mutagatifu Sitefano i Vienne

Amateka ya Lucerne ya Melker Russ atanga
ikirango cyegeranya abakinnyi bayo.
Byibanga kubwintego yabatangaza, kugirango
birumvikana ko byakomeza guhishwa neza, izina
rya Melchior ryinjiye mumurongo, f17r⁴⁴ Nta musomyi
ukeneye kwiheba hano.



Yari aziranye cyane na Musenyeri Jost.Bombi
bubatse Ubusuwisi.

Yahaye Voynich essence ye, umuntu
agomba kumusoma muri parallel!

Melchior yari umwanditsi w'umujiyi, ariko
ikibabaje nuko yabaye umukene,

Yahaye "Lucerne" ubuki bwinshi mumateka
yumuji wa Lucerne.

Yakundaga gukoresha amateka
yumuji wa Schilling ya Bern nkisoko.
Yakubiswe n'ubuntu bw'umwami wa
Hongiriya.

Nubwo yari umuhungu w'Ubusuwisi, inkoni
yabereye muri Katedrali ya Mutagatifu
Sitefano igihe Matiyasi Corvinus yatsindaga i Vienne.



⁴⁴ Melker Russ, Lucerne, izina marginalia, margin yo hejuru, folio 17r, VM, ibisobanuro
Melchior Russ (nko mu 1450 kugeza 1499) yari umwanditsi w'umwanditsi w'Ubusuwisi akaba n'umwanditsi w'inama i
Lucerne. Mu 1479 na 1488 yagiye kuba ambasaderi muri Mathias Corvinus, wari waratsinze Vienne muri kiriya gihe, kandi
wamutunze. Kuva mu 1482 kugeza 1488 yanditse amateka ya Lucerne yamaze kugeza 1412. Avuga Wilhelm Tell, nawe
uvugwa nkana hano.



Umuntu wese yashakaga kwimuka ahitwa Habsburg.
Kuberako iri tsinda ryamateka
yakundaga gutembera muri Hongiriya nkitsinda.

Diebold Schilling, usanzwe ari papa,
nawe wari umuhanga cyane.
Yerekana amateka mumagambo
n'imitako, Breit muri Chronicle ya Spezier.
Umuhungu Schilling yanditse nyuma,
Aduha amata muri katedrali. 45



⁴⁵ Melker Rus yamamaye muri Katedrali yitiriwe Mutagatifu Sitefano, Lucerne, Chronicle ya Lucerne, Corporation Lucerne, S 23 fol., P. 246 Nyuma miniature ya Diebold Schilling Sohn.

Ikibuga cya Wildenstein n'igitu cya Veltheim, 46
Yakiriye umuyobozi wa Lucerne Hassfurter.
Yari umurinzi wumusore Diebold Schilling.
Yari afite ubushake muri Nancy nk'umucanshuro.
Melker Russ yegereye ikigo cya Rüssegg, ahita
atsindwa na Albin von Silenen.

Turashobora rero kongeramo marginalia,
Kandi ukamurika hano hamwe nijambo Veltheim,
Ubu ni gihanya nyayo yizina.
Urubuga rutuyobora kuri Albin Silenen.
Nyuma cyane nkumwanditsi wumuhungu
Schilling, Yakiriye ibihembo byumwami Maximiliyani.

VII. Ihuriro rya Kera, Jost von Silenen na Wilhelm Bwira

Abanyamerika bakera barwanye
badatezuka kubufatanye bwabo.
Batatu, Uri, Schwyz na Unterwalden
bashyize ubuzima bwabo mu kaga.
Ariko mbere yuko utwara imodoka na
Habsburg, warahiye Rütli! 47

Ku rwuri rwa Vierwaldstetten, kugirango
yikize igitugu.
Kurwanya abahesha b'inkiko umuvumo Gusa
imyigaragambyo nkuko kurenga ikigo byafashijwe.
Isezerano rishya n'lmana ni itegeko, isaha
ihamagarira umudendezo!

Fürst, Staufacher na Melch bo hambere
banywa chalice yintambara ikaze.
Amaboko atatu y'indahiro yari yiteguye
kurengera Wilhelm Bwira.
Mbere yuko Hermann Gessler runaka
ashobora kumugeza ku cyuma cyabicanyi.



⁴⁶ Ikirango cyaba Veltheim, Wappenboek van Gelre 81, ishami ryumuryango wu Busuwisi rifite ikirango gisa.

⁴⁷ Indahiro ku rwuri rwa Rütli. Ngaho abahagarariye kanton yumwimerere bagambaniye Habsburgs mu 1291. ifoto kuva: S. Munster, nko mu 1600, ikigereranyo.

Kuberako Bwira yahatiwe kurasa, byateje
akaga umuhungu wa pome.

Icyo ashobora gutegereza Vogt
Mubyo bita Hohle Gassen.
Ibyo amata Russ azavuga, Bwira rero
natwe dutekereza muri Voynich!

Mu nyenyeri yitwa Sagittarius nka
karikatire akubita indabyo z'umudamu
gusa. f73v Yego, kurasa inyuma
byaba byiza cyane kuri Willi Tell!
Turakeka rero, igikundiro, ko uwarashe
akomoka kuri Silenenhaus.

Nuburyo federasiyo ibaho kugeza
uyumunsi muburyo n'imbaraga.
Ibyahurijwe hamwe nka canton eshatu
zishingirwaho byemejwe namasezerano ya federasiyo.
Altdorf, Zurich na Walden zombi
ziracyagera ku buringanire bumwe muri iki gihe.



VIII. Jost wa Silenen, Davos na Chur



Noneho mu myaka yashize hemejwe ko
hagomba kubaho Ihuriro ry'inyabutatu.

Nibyo, byahuzagurika kuri iki gitekerezo:
Hazabaho isezerano riva mu nzu ylmana,
Yubatswe hamwe n'imanza icumi, Nko
gukemura amasezerano yimvi.

Bari abanyabwenge cyane.

Ahari niyo mpamvu babyita imvi!
Abanyamerika batatu bahanganye na batatu,
Rätien yitwa Graubündnerland kugeza na nubu.
Kandi niho Codex ya Silenen itangirira,
ishobora gutangirana na shampiyona icumi.

Iyo Voynich igihingwa cya mbere
cyamabara meza cyane Davos aduboheye
indabyo. f148 Nanone kubera ko
binangiye nk'ihene, Chur iza nk'ikoti ry'intoki
ako kanya. f2r Rero Jost yeguriye igitabo
cye cyamasaha ishyirahamwe ryitorero⁴⁸ ryabasuwisi.



31

⁴⁸ Hejuru iburyo bw'ikoti rya Graubünden tubona ikoti ry'umuhondo, akensi ubururu-icyatsi kibisi cya Davos, muni y'ihene ya Chur, yigana umuzi, reba igice kivuga kuri mandrake, ibumoso igorofa, umukara n'umweru byacitsemo ibice bya shitingi. Biratangaje kubona umwimerere igihingwa cya mbere gisubiza ikirango kitoroshye binyuze mumababi yumye.

⁴⁹ Ihuriro ry'imana ryashinzwe mu 1367 kugira ngo rirwanye imbaraga za Musenyeri wa Chur n'Inteko gushira i Habsburgs. Mu 1471, hamwe na Gray League hamwe na Ligue yinkiko icumi, yashizeho "Ighugu cyigenga cya Shampiyona eshatu". Yagize uruhare mu mateka mu kuva mu butegetsi kugera ku kwishyira ukizana.

Niba kandi Davos adutera ubudahangarwa?

Kuzamura imvi zijiimye hamwe na Trun. f2v

Ikariso yambaye ikoti ifite amashami.

Silenos ayihindura urupapuro.

Nibyo, ikarita ya Mutagatifu Anna muri

rusange, igomba kongera guterwa.⁵⁰

Ikirango cy'urugaga rw'imanza icumi,

Silvanus yatangaje ko ari imana y'ishyamba.

Kandi icyo inyandiko y'ibanga igamije, Imyenda
yumukara ihishe nkigisakuzo.

Nibyo, ubu hamwe nibisabwa byose,

Ubusuwisi buzasobanuka vuba.

IX. Valais, Jost von Silenen n'Ubumwe bw'Ubusuwisi

Ariko Valais yagombaga kandi kurwanya

imbaraga z'abepiskopi.

Inama yintara ya karindwi yashizeho igihugu gisivili
cyigenga igihe kirekire.

Nubwo Jost yaba yarakunze gutukana, Der

Voynich atubwira ko yari Demokarasi.

Noneho ntitwakagombye kumenya gusa
muguhita: Byongeye, hari ibibaya byinshi.

Nibyo, kuva i Geneve kugera mukiyaga

cyo Constance Uyu munsi, abantu bane

bahuje igitekererezo cyiza, Igihe Alemanni

nabaroma batatu bumvikanye kubuntu.

Icyahoze ari Raetia kandi na Burgundy uyumunsi
nicyitegererezo cyumuryango wibihugu.

Muri Sankt Gallen no muri Basel f52 chasuble ya

musenyeri yambaraga igihe kirekire.⁵¹ Kandi

byabaye ngombwa nyuma gato gato icyiswe

abaporotesitanti kuva Calvin.



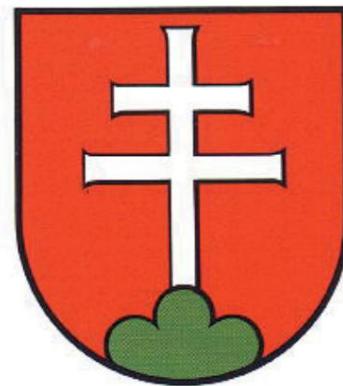
⁵⁰ Ikarita izwi cyane ya Thrun, ahantu nyaburanga

⁵¹ Ikirango cya Basel, reba Ikirango cyo hejuru cya Baselstab, igihingwa kivugwa mu nyandiko yandikishijwe intoki ni folio f52v.



X. Jost von Silenen yibitekerezo byintambara ya Habsburg

Ubusuwisi bwashoboye kugera ku bwisanzure
Ariko binyuze mu ntambara nyinshi n'imirambo.
Hano rero hari ibibaya, ibiyaga ninzuri,
urwuri rwatsi hejuru yimisozi na Gauen,
Ob Ar, Buchs na Thur kubwintego, ahantu
ubusanzwe birangirira i Burg na Amagi.



Ariko amazina menshi mugihugu azwi
nyuma yintambara, kuko ikigaragara
nkubuvuzi bwa spa gihuza amateka,
urugamba, kamere.
Intambara ikomeye ku irembo
ryubwigenge, ariko, yari iy'ubusitani bwa moor!

Nibyo, Voynich, dushobora gukeka, ni
ibanga rya Morgarten nkibishusho.
Nubwo inyandiko n'imizi ari byiza,
batwohereza kuriyi ntambara.⁵² Kuberako
no muri moor rimwe na rimwe Ndetse
umuzi ukunda kwhagararaho.

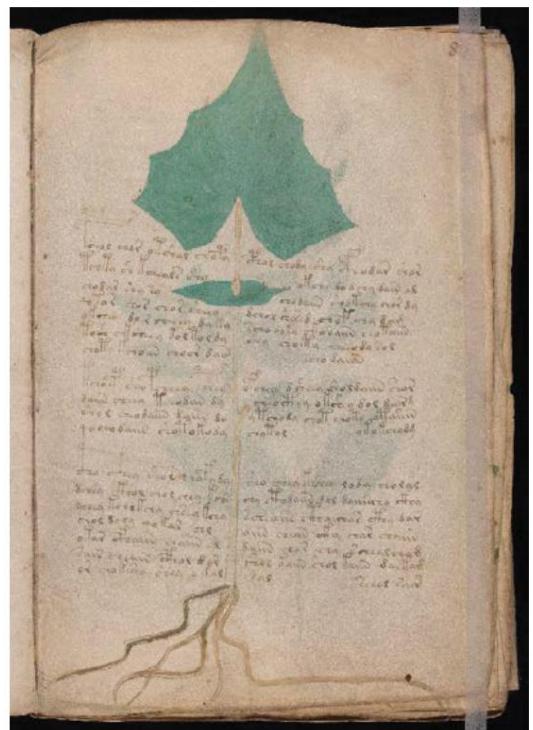
Nubwo Russ yaba adafite ishusho,
harahagije muribintu byamateka yisi.
Igiti cyose kiri mu busitani bwisi
gihamya igice cyu Busuwisi.
Ariko, uwakunze kuba mumatsinda,
yamanitse umutwe windabyo.

33

⁵² Intambara ya Morgarten niyo ntambara yambere Abanyamerika batsinze Habsburgs.

Hamwe na Tschachtlan nigitabo cyanditswe na Sarnen,

Ibyo byabonye izina ryimpapuro zera,
Turashobora gukeka mukirango cya Jost
cyibimera Kwibuka intambara.
Nkibyingenzi nkuko Habsburgs byari bifite
akamaro, nibyingenzi kwibuka.



Inyandiko ya marginal ni umujyi wa Brugg,
f8v⁵³ Yerekana umutungo wa kera wa
Habsburg! 54 Aho Albrecht yigeze guterwa
icyuma na mwishywa we Parricida i Windisch.
Kandi nubwo bigaragara nkintangiriro
mubyanditswe, ikiraro cyashyzweho nkigihome. ⁵⁵ f8v

34

⁵³ Marginal Brug cyangwa Brugg, f8v VM, Yale

⁵⁴ Ikirango cya Brugg, reba inyandiko muntangiriro.

55 Inyandiko ya Marginal yakozwe nkigihome gifite irembo, f8v VM, Yale

Amateka ya mirongo icyenda na gatanu
Yategekaga, Asobanura hagati yikoti yintwaro.
Nibyo, amashusho y'urupfu rwa Albrecht
Habsburg 56 ntabwo akunzwe gusa
kubimenyetso, Da Vinci yagumye no muri
Alpes, kandi bikubiye mubikorwa bye.

Ariko uburyo bwiza bwubuhanzi bwa Sileno,
Gusa bugaragarira muburyo bwa mandrake.
Hejuru ya King Albrecht nka troll ikennye,
inkota yinkota izunguruka santimetro nke. f8r Ariko
turabona gusa silhouette, Witondere,
nzatsinda buri bet.

Kandi ibyo rwose ni ibuntu byiza kuri byo:
Habsburg nkumuzi wa Yesaya Jesse.⁵⁷
Buri gihe umutiba nkigice cyo hepfo yumuzi,
Nkigishushanyo nacyo kigomba kuba ikirango.
Kandi buri gitit cyose gisa nkumunara
witorero hamwe nitorero.

Muri Canton Aargau Königsfelden
Habsburg yari agifite byinshi byo gutanga raporo.
Elisabeth yashinze umubikira w'abakene
Clares, umukobwa Agnes asengera Pater Noster
hariya ku mugabo we, Umwami Stephan
vom Reba, Platten, wapfuye akiri muto cyane.

No ku matiku yo mu Busuwisi yambaraga
umusaraba wa kabiri mu ikoti rye. f8r⁵⁸ Kandi yari
afite igikundiro kinini!
Yabaye kandi Umwamikazi wa Hongiriya.
Frederick Uwa gatatu yigeze kuyisura,
ashakisha motif y'urukuta rw'amakoti.

Koenigsfelden studio yumwanditsi.

35

⁵⁶ Iyicwa ry'umwami Albrecht wa 1 ku ya 1 Gicurasi 1308, 1479/80 Amateka ya Otrishiya y'ingoma ya 95, kuva: Herbers / Neuhaus, Ingoma Yera y'Abaroma, Reba ibisobanuro birambuye mu nyandiko ibimburira iyi ngingo, icyuma kiremereye hejuru y'umuzi mu mizi imiterere ya Königs igwa muri Königsfelden, yerekana ikoti ryambukiranya kabiri ya Agnes yo muri Hongiriya.

⁵⁷ cf igice gikurikira kumuzi ya Yese

⁵⁸ Ikirango cya Hongiriya, abakurambere bambuka ibyiciro bibiri byerekana urupapuro rwandikishijwe intoki

Yakoze na nyuma yuko Habsburgs
asezeye, Igihe idubu ya Bern yabageraho.
f56v



Nibyo, buri torero ryagize ibirori birimo
umugani wa Bibiliya.

Sempach agaruka nka Semper ya Nko mu
Migani ya Zaburi.

Amashusho adasanzwe ahisha urugomo,
nuburyo abantu bashushanyije muri Renaissance.
Leopold nayo ni umurambo wa mandrake itukura,
59 ifite utubari dusa n'ikoti. f31r 60

Nibyo, intare ya Habsburg ifite ikamba ry'ubururu
yagumye kuba igishushanyo kubantu benshi.

Kandi mu nyandiko yandikishijwe intoki ya
ubwoya bwa Gideyoni f80v Izahabu yumwami
nayo irahari, Yaba Rainach f16v cyangwa
Veltheim f17r, 61 Ntigomba kuba ikiri Habsburg.



36

⁵⁹ Urupfu rwa Duke Leopold III. mu ntambara ya Sempach, amateka ya Otirishiya yerekana abategetsi 95, kopi ya Clemens Specker, Bern, Burgerbibliotheek, Cod.A 45. f114r.

Imikino ifite amashami n'amashami yamenetse yemeza ishusho y'urupfu n'urugomo.

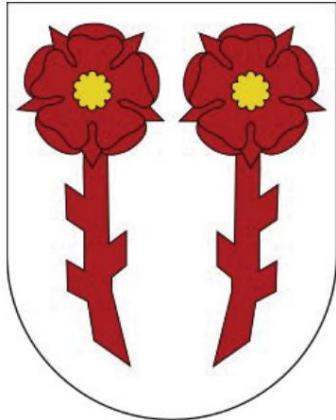
Leopold iryamye nkumuzi wumutuku muri swing imwe munsi yimyaka myinshi, umurongo utukura muri kote yintwaro ya Sempach ugaragazwa niyi kabiri. Hariho inyandiko 30 zerekana amateka ya Otirishiya y'abategetsi 95, zandukuwe inshuro nyinshi kandi zari zikwirakwijwe cyane. Kopi yavuye mucyumba cyo gushushanya i Königsfelden ntabwo byanze bikunze igomba kuba isoko yumuhanzi. Igishushanyo cyavuzwe na Habsburgs cyerekana we hano kunshuro yambere ntabwo cyemerera umwanzuro ko Habsburgs yatanze inyandiko yandikishijwe intoki ya Voynich. Habsburgs yagiye yemerwa inshuro nyinshi nk'abashinzwe ubuvanganzo bijyanye n'amateka yabo y'ubwami. Inyandiko irenze urugero kubera umukiriya nasanze hamwe na politiki irwanya Habsburg.

⁶⁰ Ikirango cya Sempach, intare itukura inyuma ya zahabu hamwe na bar.

Ikirango cya Rainach

Zurich, Lucerne, Zug ni ubururu n'umweru nk'itanura,
f8962 Solothurn, Schwyz baririmba imirongo
itukura.⁶² Wattwil yakomeje kutavuguruzwa na unicorn
ya Iberg, f56r Yarimbuwe nyuma yijoro rya Zurich
ryishe Rapperswil,
f23r Ifite igiti cya roza ebyiri.⁶³

Iyo tuvumbuye amakoti yose yintwaro,
benshi bapfuye baryamye ku matiku.
Dufite umwenda wa Jost ko ikirango
cy'indabyo kizana ihumure, kuko
ibyanditswe birebire mumyandiko nabyo
ni isengesho ryo kumva?



⁶² Kugirango ubashe gusobanura kanton ifite ibara bibiri cyangwa rimwe, herekanwe. Iyi ni imigi minini ifite abaturage benshi cyangwa kantonii hamwe namakomine menshi. Itanura rya rutura naryo ryerekana intambara. Reba f88 na f89 hefo hamwe n'ikoti hejuru.

⁶³ Ikirango cya Rapperswil

XI. Jost wa Silenen na Nicholas wa Flüe

Nyuma yumwuzukuru, Nancy kurwanya
Burgundy, Abanyamerika babonye impamvu
zabo bwite zo kwisubiza hagati yabo, iminyago
ya Burgundy yagombaga kuyongera.
Nyuma ya Freiburg na Solothurn
batashakaga gusiga ikimenyetso cyabo mumijyi,

Iyo abiruka umuceri wo mu gasozi Schwyzer
bitwaje imbuto yera mu bendera yubururu,
ihuriro ryasanze gusa mu masezerano ya Stans
yo kumvikana.

Nibyo, hari inzira nyinshi cyane zo kuganira hano.
Amaherezo, imigisha yonyine niyo yafashije.

Nyiricyubahiro Nikolaus von Flüe
Amasezerano noneho asimbuka.⁶⁴ Umuntu
wese agomba guhindukirira amahoro
akumva amategeko y'lmana!
Kandi rero n'imbaraga ze zamayobera
Inshuro 13 zabaye umunani.

Yanafashijwe gutsinda akababaro ntawundi
uretse Melchior Russ.
Yari umusore mwiza mabantu ba Lucerne,
wahaye umwambaro we umuvandimwe Klaus.
Kandi ntawabura kuvuga ko Silenen yari
agamije amahoro.

Nubwo byaba ngombwa ko tubirwanya,
muramu wa Albin Von Hertenstein.
Noneho Flüe na Jost batanga escort
kuruhande rwera rwubumwe bwiteka.
Kuri buri masezerano ya politiki yicyo gihe
nayo yasabye kwigana nkindahiro.

Kandi amahoro mugihugu aragumaho, Ariko
noneho yunze ubumwe nitsinda rya Silenen.



⁶⁴ Niklaus von Flüe, gutema ibiti kuva: (Seuse, Heinrich). *Igitabo Cyangwa*

Igikomangoma Musenyeri Jost yakoze ibishoboka
byose kugira ngo buri Helvetyani yashinze imizi mu nkengero.
Ishimire rero, Busuwisi, witegure, noneho igihe
cyawe cya Voynich kiratangiye!

XII. Umuhanuzi Yesaya na mandrake

Hamwe na Machiavelli abantu bose bari
umuswa, wariye mandragola kububasha,
kugirango yongere ubushyuhe bwurukundo
rwumugore we yasabye koga koga muri roman.
Noneho hano mubikorwa bya Musenyeri
Jost tubona mandrake ahantu hose nka dwarf.

Ndetse ni ibiremwa bifite imizi.
Wabajanye nawe kugirango ukire. f34 Kubwibyo
itara ridasobanutse Ni ishyano ryibanga muri
Voynich.
Kurandura imizi, igiti, amababi n'indabyo,
Ubugingo-bwenge burahuza.

Niba ubwenge bw'Ubudage bwarigeze kwitwa
Alruna, Alraune noneho igereranya Umubyeyi
Ukomeye, Ibi bihirirana no gusenga Cybele,
wakunze kuba imana yo murugo.
Mandrakes yerekana impano aho,
Nkikigereranyo cyumujyi wa Helveti.

Kuberako benshi umuzi kuri bane Ni ihene
cyangwa idubu nkinyamanswa yamamaza.⁶⁵
Kandi nintare ya Siamese Duha izina rya
Kyburg hano.



⁶⁵ Ihene yo muri Chur Folio 2r ni mandrake, kimwe nidubu igenda iva i Bern, cyangwa igorotse i St. Gallen cyangwa Appenzell Reba folio 37v

⁶⁶ Ikirango cya Count of Kyburg mu gitabo cyintwaro cya Mutagatifu Gall abbot Ulrich Rösch; Isomero rya Abbey rya Mutagatifu Gallen, Kode yaririmbye. 1084; bibiri bigenda, ururimi, intare zahabu kumurongo utukura. Uyu munsi, ni ikirango cya canton ya Thurgau inyuma icyatsi.

Imitwe ibiri yo mu Busuwisi nayo imanikwa
kumpera yimigozi ibiri miremire.

Ngaho bashiraho inama yinama, Abasuwisi
bose nyuma yo guhinduka.
No muri chronicle ya Melker Russ.- Uku
nuburyo ibisakuzo byimbuto bishobora gucika!
Yiswe Lucerne nyuma ya Mama Ukomeye,
Nkizuba ashonga amavuta.



Imizi, Umwuka Wera nibisanzwe birashobora
kugreranywa na Yesaya.
Bunze ubumwe cyane nintumwa, nkuko
yabyanditse ahantu henshi.
Kubwamahirwe agomba kwhanganira, lyo
mirambo nayo ijyana nimizi.

Ariko rwose azasa nkuwatangaye Niba se wa
Dawidi yarabaye mandrake.
Goblin ibona inoti yera, Ariko n'abahowe Imana
barapfuye.
Ko kuva kuri Yese atugezaho Imana,
Ikirayi kiradutegeka? 67



Aho gutaka rimwe na rimwe, Barekuwe
bucece ku isi, Yego, hano baratuje,
berekanwa mu bwigunge Nk'ibikorwa
by'ubuhanzi byahujwe n'isi.
Yambitswe ikamba rya pome na puwaro
ya Adamu Amashurwe y'amaso n'ubwonko.

Niba tutari kuri Rhine icyo gihe, ushobora
no kuba hanze yisi.
Bisobanura igikonjo mu ikoti ryintwaro?
Hariho kandi indabyo nkumutwe wabasetsa.
Ubururu bugenda neza nibyo, kandi ingofero
ya beret numudamu nayo irazengurutse.
Ukurikije ibihe n'ibihe by'imyambarire.



⁶⁷ Kuva muri Bibiliya ya Zainer, Bl. 50b, Augsburg 1477 andika Yesaya 11, 1 kugeza 10. Ibibimo bihinduka ikimenyetso kuri Kristo. "Ariko mu gishyitsi cya Yese harakura, / igiti gito kiva mu mizi yacyo cyera imbuto.
2 Umwuka w'Uwiteka amwishingikirije: / Umwuka w'ubwenge no gusobanukirwa, umwuka w'inama n'imbaraga, / umwuka w'ubumenyi no gutinya Uwiteka 10 Kuri uwo munsi bizaba imperuka y'ishami kuba umuzi wa Yese, / uhagaze nk'ibipimo by'amahanga; amahanga azamusaba / kandi ikiruhuko cye kizaba icyubahiro. "

Reka turebe umusaruro wa mandrake.
Inyuma kuruhande rwamashyiga,
pepiniyeri y'amabara itanga ibyiringiro.
Niba abana bato badafite inkono, bahomye
hakiri kare.

Gukora Abanyaroma birahagije, Ntabwo
ari amarangamutima yo gukunda igihugu.
Mose niwe wambere wabonye umudendezo ubwo
yavaga muri Egiputa yerekeza mugihugu cyasezeranijwe.
Buri nyenyeri irabagirana nka edelweiss
Wongeyeho umuzi jess umuceri wicyatsi,

Yakuwe kuri Noheri muri shelegi yuzuye
Urubura na voynich uruhu rwera.
Kalendari yizuba hamwe na kalendari
yukwezi Bimaze kuba umukara, impande
zacitse, Ariko abaja boga bishyushya
nimugoroba bakoresheje amashyiga atukura nubururu.



(Ibice byanyuma ntabwo byacapwe muriki gice)

Voynich Silenen Urwenya -

Nigute nafunguye Voynich Inyandiko nka Jost von Silenen Memoire

Ibirimo:

Inyandiko: Jost von Silenen hamwe na Voynich yandikishijwe intoki

ijambo ry'ibanze

I. Inzira yubuye yo gufungura

II. Urugendo rwa Helveti

III. Umwepiskopi wihuse

IV. Kwibuka Inyenyeri

V. Umuganwa Musenyeri Jost n'ikarita y'isi

VI. Melker Russ, abanditsi b'amateka na Katedrali yitiriwe Mutagatifu Sitefano

VII. Ihuriro rya Kera - Sileni na Wilhelm Bwira

VIII. Jost wa Silenen, Davos na Chur

IX. Valais, Musenyeri Jost n'ubumwe bw'Ubusuwisi

X. Jost of Silenen abona ibantu bitangaje byintambara ya Habsburg

XI. Jost wa Silenen na Nicholas wa Flüe

XII. Umuhanuzi Yesaya na mandrake

XIII. Ijambo ryambere rya Voynich Silenus

Silenensic Teaching Dialogue: Umwepiskopi n'umwanditsi we

XIV Musenyeri Jost na Baden elve

XV. Amateka y'ibyabaye n'ikoti ry'intwaro

XVI Igice cya kabiri cyo gufungura inyandiko ya Voynich Silenen

Inyandiko: Jost von Silenen hamwe na Voynich yandikishijwe intoki

Ibyamamare byandikishijwe intoki Voynich byandikishijwe intoki byanditswe neza! Inyandiko yandikishijwe intoki yitiriwe izina rye, yabonetse n'umusomyi w'ibitabo wo muri Polonye witwa Wilhelm Michael Voynich mu 1912 mu isomero ry'Abayezuwiti i Frascati hafi ya Roma ndetse no muri kaminuza ya Yale, yanditswe mu nyandiko itazwi ku mpapuro zirenga magana abiri, cyane cyane amashusho y'ibimera amayobera, horoscopes alchemique na ikibaya cy'amazi hamwe na nymphs yo kwiyuhagira, hamwe n'ikarita yikubye ifite ibigo hamwe n'inziga zegeranye, kandi yari isanzwe ifitwe n'Umwami w'abami Rudolf wa II. Nubwo yagerageje kugergeza amahanga atabarika mpuzamahanga, urugero na Athanasius Kircher mu kinyejana cya 19 cyangwa, uzw cyane, muri 20 na Alan Turing na Parike ye ya Bletchley, itarasomwa. Mugihe cyicyorezo cya corona - amashusho menshi afite imizi yibutsa virusi ya corona - nyuma yurugendo nagiye mibusuwisi, nagiye mbona buhoro buhoro kuvumbura ibintu bitangaje hamwe nibisomwa byandikishijwe intoki: izi ni memoire yibikomangoma byo mibusuwisi Musenyeri wa Sitten Jost wa Silenen na umuryango we. Igikorwa, nkuko bisanzwe mubyibuka, ntabwo bigarukira kumuntu ku giti cye ahubwo bivuga amateka afite ubutumwa runaka.

Tugomba kubihindura ubwacu: muri comedyo ya Silenen yo mu Busuwisi, abaturage bo mu Busuwisi bahabwa ikintu cyatinze gishimangira mu buryo butunguranye gushimangira umwirondoro wabo nkuko bitigeze bibaho kuva Friedrich Schiller. Ibyahurijwe hamwe binyuze mu ntambara no gutandukanya, ibyashimangiwe n'imigenzo imwe n'ubumwe, byahoraga bikangisha gutandukana binyuze mu gutandukanya indimi, amadini n'imico yo mu misozi no mu mibande. Igitangaje ku gukunda igihugu cy'Ubusuwisi, bihabanye n'ubwenegihugu bwose bw'i Burayi, ni kamere yacyo. Iyi nyubako ya Helvetic, yashoboraga rwose kuba yarabaye gusa mu isi ndengakamere yo mu myaka yo hagati, isa nkaho yashizeho umuryango uhamye wihanganye kandi ugashinga imisozi miremire kugeza na nubu.

Nubwo Sonderbund yaba imaze igihe kinini ikemuwe, ntawakagombye gutekereza ko ubumwe butabogamye bwabantu nkabo batandukanye, cyane cyane mubihugu by'ubumwe bw'ibihugu by'Uburayi, ntibisaba inyandiko nshya, yunga ubumwe igehe icyo ari cyo cyose. Byaba kandi umunezero udasanzwe kubenegihugu bose b'i Burayi niba inyandiko nshya y'umutekano n'amahoro, nk'uko urugero rwa demokarasi rwabonetse, cyane cyane mu bihe bitari byitezwe mu mahoro mu Burayi ubutumwa bushya bw'amahoro buje mu gihe gikwiye. Amateka yerekana ko amahoro ashobora gutsinda niba hari abadipolomate beza nka Jost wa Silenen.

Jost ya Silenen ntabwo azwi muri iki gihe, ariko ibyo birashobora guhinduka vuba. Mu 1482 yagizwe umwepiskopi wa Sitten i Wallis. Ni umuntu wamamaye cyane mu mateka, mu bya politiki ndetse no kuba umurinzi w'ubuhanzi, kabone niyo yakurwa ku musenyeri nyuma y'ubuzima bwe. Ariko yaratsinze cyane kuruta uko twari dusanzwe tubizi, ariyo gukunda igihugu cy'Ubusuwisi. Ninde wari gutekereza ko nyuma yimyaka 500 azibukwa kubwimpamvu idasanzwe. Usibye ubwitange bwa politiki, we ubwe yagize uruhare runini mu rwibutso rwe rwo mu mwuka ndetse n'ingaruka zabwo. Mubikorwa turacyita "Inyandiko ya Voynich" kugeza ubu.

Ntushobora kuvuga rwose ko byanditswe, ahubwo byateguwe, wenda bishushanyije, bifatanije nkumukiriya, kuko ntanurugero rwubuhanzi nkubu. Kandi, nkumuntu wumuntu wihishe inyuma yakazi, Jost wa Silenen ubwe akwiye gutekerezwa. Ibyerekanwe ni umuntu ku giti cye, guhuza guhuza na biografiya ntibisanzwe, inzira yuburezi, yego, inkomoko.

Hanyuma, umurimo wo kwiyobora urimo neza filozofiya yubuzima ninshingano za politiki ziteganijwe. Ntabwo ari gake cyane muri Renaissance, ariko no mubutaliyan, kuburyo mubadipolomate, abanyapolitiki, ndetse cyane cyane mabantu b'itorero, imico y'ubuhanzi nka Eneas Silvius Piccolomini, Gulio de Medici, yatekerezaga wenyine.

Jost von Silenen akomoka mu muryango umwe ushaje cyane muri kanton ya Uri, nubwo udakomoka mu muryango ukomeye wo mu Busuwisi, nka Toggenburgs na Kyburgs. Sileni yari atarabarurwa, ntabwo yari ibikomangoma nka we, ariko byibuze bari abanyacyubahiro bato bakoze ibishoboka byose ngo bakorere abanyacyubahiro - birashoboka ko babinyujije ku biro bya Meyerei. Ibi birashimangirwa n'izina Albin Meyer von Silenen, sekuruza wa musenyeri, bakunze kuvugwa nk'umuntu uzwi cyane mu mateka y'ishingwa ry'Ubusuwisi, kandi akaba yaranashoboraga kuba umwe mu bantu batatu barahiye Rütli .

Iyi nkomoko yonyine igomba kuba yarabaye intangiriro ya Jost atari kuba umudipolomate w'Ubusuwisi gusa, ahubwo yanysize inyuma umurimo wanditse wanditse ku ishyirwaho ry'igihugu cy'Ubusuwisi. Nibyo, byaba byiza duhuje byombi icyarimwe, tugakora umurimo ushima ibyo yagezeho mibusuwisi nkumudipolomate, ariko kandi ninyigisho yubaka umuganda icyarimwe. Ku ruhande rwa nyina, Jost von Silenen yakomokaga mu muryango ukomeye cyane umurimo wa Bufaransa, umuryango wa Chrevon. 4

Amaze kubona inyungu kuri St. Leodegar Abbey i Lucerne hakiri kare, benshi bakekaga ko yavutse mbere, ariko amaherezo ntirasobanurwa kugeza uyu munsi. 1435 byemewe cyane. Ahari icy'ingenzi ni aho yavukiye. Yakuriye i Küssnacht muri Gesslerburg ahoreye kuri Wilhelm Bwira Umugani. Nyuma yagiye muri Pavia kwiga amategeko hanyuma aza i Roma kwiga indimi nkumunyamabanga w'umukardinari w'igifaransa Guillaume D'Estouteville, wari umurinzi mwiza wa Renaissance kandi rwose akaba intangarugero kuri Jost von Silenen mu bijyanye no guteza imbere ubuhanzi. Hanyuma yagiye mu rukiko rw'Ubuferansa kugeza igihe yagizwe umuyoboche wa Beromünster. Afatanije na Nikolaus von Diesbach niwe mushyitsi wumwami w'Ubuferansa. Icyakora, ahanini ni Jost wa Silenen, waganiriye na Habsburgs.

Byari byiza ko agirana amasezerano n'amahoro arambye y'amahoro na Ferdinand wa Habsburg, icyiswe Icyerekezo cy'iteka, yemeje ko ihuriro ry'icyo gihe ryigenga bwa mbere kandi rikabona urwego rwarwaniye nk'igihugu cyigenga, kigendera kuri demokarasi, yari idasanzwe mu Burayi kandi yatekerezaga mbere yo kutabogama nibindi bishobora no gukoreshwa ibihe byose nkicyitegererezo cyamahoro muburayi ndetse no kwisi yose. Muri kiriya gihe bakomeje kwitwa Ubumwe, ariko ni bwo masezerano ya mbere y'amahoro ahagana mu 1474 yashyizeho icyerekezo cy'iteka kandi bituma amahoro ashoboka na nyuma y'intambara ya Swabian. Habsburgs bagombaga kureka akarere kabu muri Alsace kugirango bishyure kandi mubisubizo bahabwa amasezerano yo gushyigikira ibikorwa bya gisirikare biturutse muri Confederates. Mubyukuri, icyifuzo cya Charles Bold cyo gutsinda cyatumye amashyaka yegerana hamwe. Ariko ubu hariho inzira zamahoro hagati yinzangano ebyiri zitarinze kwikiza, zazanye imbabaro myinshi kubaturage. Icyakora, ntabwo byari bijyanye n'uturere gusa, ahubwo byerekeranye n'ubwisanzure bw'abaturage, byernejwe bwa mbere kandi mu gihe gikomeye. Ubusuwisi rero bwari bufite amikoro yubusa ku ntambara yo muri Burugya, bitabaye ibyo Ubusuwisi ntibushobora kubaho uyu munsi. Umwami w'Ubuferansa Louis XI, ukurura imigozi inyuma kandi yari umwanzi wa Charles Bold, yagize Jost wa Silenen umwepiskopi wa Grenoble nkumushimira kugeza igihe yashinzwe kuba umwepiskopi wa Sion mu 1482.

Jost von Silenen yari afite abavandimwe babiri na mwishywa ukomeye, uwo yashyizeho urwibutso rudasanze mu bimenyetso bya alimiya muri Codex ye ya Silenen. Ni muri urwo rwego, code ya musenyeri ihinduka ikibazo cyumuryango, nubwo musenyeri ubwe yafatwa nkumuyobozi mukuru. Uruhare runini cyangwa uburenganzira bwabandi bagize umuryango cyangwa abo bakorana na diplomasi byaba ikibazo cyihariye cyo gusubizwa.

Mu gihe cy'amahoro yigize ingirakamaro mu kubaka amatorero no gutunganya ubwogero, acapura igitabo cya mbere mu Busuwisi, Mammotrekus, ibisobanuro bya Bibiliya, maze ashyiraho inzoga yitwa amazina yitiriwe uyu munsi kandi nayo idasanzwe. , kugeza ubu inyandiko yandikishijwe intoki itaramenyekana, ibyo yibuka, turabiganiraho hano.

Abavandimwe be bombi bararimbutse. Umwe, Andreas, mu bwicanyi bwahemutse kubera imyigaragambyo yaturutse ku makimbirane yagiranye na Milan, undi, umuyobozi w'ingabo ukomeye wa Lucerne, watsinze intambara za Murten na Nancy, yapfuye azize sifile nyuma y'intambara ya Crevola. Murumuna we Jost, wari umaze gupfusha umuhungu utemewe i Paris, yamugaruye i Wallis, yashyizwe muri leta.

Iyo rimwe na rimwe umwepiskopi ufite uburakari bugufi Silenen ubwe yatakaje umwanya wo kuba umwepiskopi kubera intambara zatsinzwe mu Butaliyani. - Yari mu ruhande rw'Abafaransa nabi igehe Umwami w'Ubuferansa Charles VIII wakurikiyeho yateraga mu Butaliyani - Jost yirukanwe muri Valais n'abantu bashishikarijwe na Karidinali Matthäus Schinner nyuma y'icyiswe matzah, yikuramo umwepiskopi w'icyubahiro wa Hierapolis apfira muri a bikwiranye n'uburakari mu 1498 mu Bufaransa.

Uyu muryango, bityo rero n'inyandiko yandikishijwe intoki ya Voynich-Silene, yagize akamaro gakomeye binyuze mu ishingwa ry'ingabo z'abasuwisi, kapiteni wa mbere akaba mwishywa n'umuhungu wa murumuna wa Albin von Silenen, Kaspar von Silenen. Muri kiriya gihe, iby'isi n'iby'umwuka byari bikiri ubumwe. Muri Confederation ndetse no muri Valais, ariko, imbaraga z'umuganwa-musenyeri zabujijwe cyane n'inama y'igihugu. Mu Busuwisi, burugumesitiri yari yafashe ubutegetsi hakiri kare.

Mu nzego z'ububanyi n'ububanyi n'amahanga, inyandiko yandikishijwe intoki ya Silenen yarafashaga, kwibuka Jost von Silenen birashoboka ko byafashijwe nk'amasezerano yo gushinga igihugu cy'Ubusuwisi. Ariko rwose byaje kuba inyandiko-shingiro yingengabitekerezo, igitabo cy'ingabo z'abasuwisi muri Vatikani, kapiteni we akaba mwishywa wa Musenyeri Kaspar von Silenen. Iyo apfuye - umuhungu yamukurikiye nka capitaine - bigwa mu kwibagirwa kandi bikoreshwa nk'igitabo cyitwa alchemy cyanditswe n'Umwami w'abami Rudolf II. hanyuma wongere wandike amateka nkintoki za Voynich, kugeza igehe wongeye kuvumburwa nibisomwa byayo nka Silenen.

Mubyukuri, ubu buvumbuzi nabwo bugira uruhare mu mateka y'intwari y'igihugu cy'Ubusuwisi, Wilhelm Tell, ariko mu buryo busekeje kandi bwerekana, nta gushidikanya ku byerekeranye na Tell, kuko wenda ari intwari ya kabiri ikomeye mu Busuwisi ko yasuzuguwe (conditio sine qua non) kandi nkuwashizeho iyi nyandiko yandikishijwe intoki nawe ku giti cye afitanye isano numugani wa Tell.

ijambo

Mfite kandi inyandiko za filozofiya, amateka nubuvanganzo kubantu byose byavumbuwe. Kugirango habeho decoding ya puzzle ya Voynich igea kumurongo mugari, ariko nanone kubwimpamvu zitunganjwe na didactique kubera uburebure bwigisubizo cyibisubizo, theeses zabanje gutangwa intambwe ku yindi muburyo bwa epigrammatique yigihe cya Jost ya Silenen nkigisigo kimeze nkigisigo cya dédactique ya heraldic, imbonerahamwe yo kugwiza Voynich Urufunguzo, kode yamamaza ikubi yemo amakuru yose afatika umuntu wese agomba gukoresha kugirango asome inyandiko yandikishijwe intoki intambwe ku yindi kugirango amenye Musenyeri Jost wa Silenen nakazi ke. Kugirango ubyumve neza, nahisemo gahunda ya rhyme ya classique ya sextine, aabbcc, buri kimwe kigizwe na aphorism ntonya nta gukomera. Urebye Schiller, nta marushanwa y'imivugo yatsindirwa hano, ariko umwanditsi arashaka gusa kwinezenza no gukora amateka yamateka neza, kandi byoroshye kwibuka. Umusomyi wese agomba kuba

gushobora kujya murugendo rwo kuvumbura nanje nongeye kwibonera umunezero wa decoding. Kuberako imirongo myinshi ikurikira yanditswe ako kanya nyuma yubuvumbuzi bityo ikagaragaza inzira yo kuvumbura.

Igisigo, cyangwa imvugo yivugo, igomba mbere ya byose gutanga imbaraga kandi ntigomba gusobanura byose. Ibitekerezo bigamije korosha gusobanukirwa kubasomyi batamenyereye. Ibisobanuro birebire biografiya-ubumuntu hamwe no gutunganya ubuvanganzo noneho ni inyongera cyangwa izindi ntambwe mubijyanye nibirimo kugirango wegere ingingo. By'umwihariko, ndashaka kwerekana ibiganiro byigisha abanya Silenensia, "Jost wa Silenen, n'umwanditsi we", byasohotse hano ku musozo.

Nubwo abahanga mu bya siyansi benshi bagize uruhare mu nyandiko yandikishijwe intoki, kandi alchemy na cosmologiya biranga cyane Renaissance, itaratandukanya idini na kamere, ubu umurimo wahawe byinshi mu bumuntu. Byaba byiza kumenya Jost yumunsi wa Silenen yavutse kandi niba hari inyenyeri yihariye kuri yo. Mugihe ibinyamakuru byinzobere byiganje muri siyansi karemano, monografi ziracyari urwego rwo hejuru rwa siyansi mubumuntu.

Icyemezo cyo gukemura icyo gisakuzo ni ugusobanura marginalia yanditse mu kilatini no mu kidage, akarusho gato k'urugo ku bavuga Ikidage kavukire. Byarabyaye umusaruro kabantu bo muri Otrishiya bayobowe na Habsburgs.

Igitangaje kubasomyi rwose ni ugusobanura ibyerekana ibimera nkikusanyirizo ryamakoti hamwe na chronicle. Inyandiko za Silenen zitezimbere ikote ryintwaro ya filozofiya, imyubakire yitorero hamwe namateka yamateka gusa hamwe no kwerekana ibimera no kwerekana amashyiga. Ibi bigamije kandi kwerekaza ku bice byo muri Bibiliya muri Yesaya, mu gice cyo mu mizi ya Yese na we yita Kristo urugero (Yes. 11: 1-10). Muri kariya karere hari moderi zisa na gerbi ya herbaria. Intego ni uguhishura ibyapa byose byerekana ahantu hagaragaza imyifatire yumunyapolitiki Silenen. Amakoti menshi y'intwaro ahangayikishijwe, niba atari imigi minini na kantoni gusa, ahubwo ni ahantu hiyongereyeho gato muri Confederation n'Abasuwi mu gihe cya Jost wa Silenen, Alsace nayo irareba. Abandi ni ahantu h'intambara zikomeye mu mateka y'Ubusuwisi. . Ariko, nta mateka yakurikiranye, ariko gahunda yakarere. Kuri yi ngingo, ijambo chronicle ntabwo rikwiye rwose. Ni umwepiskopi ku giti cye, kandi akensi arahari kuruta gutekereza inyuma, inyandiko isobanuwe iratubwira.

Amazina yabaturage yitwikiriye nkana, ariko ibimenyetso byashyzweho nkana.

Hariho izina risobanutse neza ryandikishijwe intoki kugeza ubu ryirengagijwe. Inyandiko ya marginal "Brug" f8v isobanura umuyi wa Habsburg "Brugg" muburyo bw'imyandikire ishaje, cyangwa byanditswe bigoretse nkana. Inyandiko nayo ikora ubwoko bwikiraro cyangwa igihome, Habsburg. Imibare itari mike itagaragara ya Habsburgs yihishe muri VM: Umwami w'abami Albrecht I niciwe na mwishywa we Johannes Parricida. Inkota yinkota igaragara hejuru yumurongo wumubiri muri Königsfelden folio 8r. - Ishusho ya puzzle nkiyanditse! Ibyerekeye Duke Leopold III. n'urupfu rwe ku Rugamba rwa Sempach bivugwa mu buryo busa n'ibimera-heraldic. Amateka yo muri Otrishiya y'abategetsi 95, yari amaze gukopororwa i Königsfelden mu gihe cya Bernese (Clemens Specker), kimwe n'abandi banditsi, batanga amakuru kandi bagomba kugereranywa kugira ngo babone ibindi bimenyetso byihishe mu mateka. Kugereranya namateka byemezwu nubuvumbuzi bwa Melker Russ hamwe namateka ye atarangiye.

Umubano wihamiye numuryango wa Silenen wanditse. Kugura igihome na Albin kwa Melker Russ. Jost wa Silenen, wahoze atuye i Lucerne, yari inshuti yihariye ya Lucerne Melker Russ. Ikirango cya Lucerne, ingabo ikingira ubururu n'umweru, ni motif ikora mu nyandiko yose yandikishijwe intoki. Nyamara, insanganyamatsiko ya kabiri, izina Habsburg, naryo ryabayeye ingenzi nyuma, ntirigomba kuganza insanganyamatsiko nyamukuru, abasuwisi babona ibantu.

Inyandiko yandikishijwe intoki ya Voynich ikubiyemo impapuro 246 hamwe n'inyuguti n'amashusho hafi 170.000 kuri page yose. Urutonde rwaba Voynichologiste ni rurerure, ni rurerure. Ibikorwa bitoroshye byasomey gusoma cyangwa gusobanura. Kuri bimwe mubikorwa ndetse byasaga nkibidasobanutse rwose kandi birimo ibirimo. Igisubizo nk'iki gitangirira he?

Ni ukubera iki ibyabanje kunanirwa kugergeza kubisubizo byitondewe hanyuma ugaandukana hano nanone, mugihe ibantu byose bimaze kuvugwa kenshi kandi birashobora gusomwa ahantu hose umwanya uwariwo wose. Icyifuzo cyo kugera kumurongo mushya wukuri utarigeze uvugwa mbere ni byiza. Ibyo ari byo byose, igisigo gitondekanye, cyoroshye gusomwa ku ngorane n'amateka y'intoki bigomba gutangira mbere yuko ubushakashatsi buvaho bundi bushya, kuko, nk'uko Bernhard von Chartre abivuga, "twese turi ibigarasha twicaye, nk'uko byari bimeze, kuri ibitugu by'ibihangange ". Inyandiko za Silenen zerekana ko umusemuzi, exegete, umuhanga mu by'amateka, umuhanga mu by'amateka y'ubuhanzi, umuhanga mu bya filozofiya, umwanditsi, umuhanga mu bya filologiya, umuhanga mu bya tewolojiya ndetse no mu itsinda na none abahanga mu bya siyansi n'ibindi bakeneye mu buhanzi, cyane cyane iyo bo ubwabo babisobanukiwe nk amayobera nyamara Parike ya Bletchley ntishobora kubona igisubizo.

Gregor Bernhard Koenigstein

Gashyantare 2023, Heiligenkreuz hafi ya Vienne

I. Inzira yubuye yo gufungura

Inyandiko yandikishijwe intoki yatwaye amafaranga menshi Yayobeje isi ibinyejana byinshi.

Birasa nkumuvumo na eons,
Irakunzwe namahanga, Gusoma
inyandiko yihishe, Ubushakashatsi
buvezweho bwatsinzwe.

Inyandiko ni indabyo nkamashusho, Hamwe
nabadamu bambaye ubusa, abana
bumubumbe, Abakobwa bamazi baduhishe essence
yabo, Kuki abapfumu baticara
Ahubwo bazamuka bava muri kimwe cya kabiri, f70v2
FN1 Yego, koga mumazi yubudodo? f75r

Ndetse n'Umwami w'abami
Rudolf II Mu mujyi wa kera wa Prague Sat
muri laboratoire ye ya
alchemy Kandi afata Voynich, FN2
Utarigeze agira izina "Umwanditsi
yaba umunyabwenge nka Bacon!",

Abwira Johannes Marci mu ibaruwa,
Yashyizeho umuhanga.

Ariko Kircher Athansius yasanze Aho
kugirango hieroglyphs irakaze gusa.
I Roma, mu isomero ry'Abayezuwiti
Inyandiko yandikishijwe intoki iracyahagaze

Kugeza Wilfrid Voynich azabibona Ariko
na we ararakara vuba.
Hagati ni uruziga rw'uruziga ruhinduka
ukundi mu ruziga. f57v Alan Turing yarihebye,
Kuberako Enigma itanyuze. -

Ikinyejana kinini cya makumyabiri Ari
abahanga mu majwi baratangaye!
Nta myandikire nka EVA ihamye, Nubwo buri
somo ryimbitse. FN3 Ntibitangaje kubona
ibisazi byose Yitwa buri polyhistor
kuri scene.

Ibihumbi bibiri na makumyabiri na bibiri
kugenda Kugaragara kuva New York kugera
Gdansk, Nta mukiriya nyawe
uzwi Ibyanditswe birwanya gusobanukirwa.
Uburyo igisakuzo kijijisha siyanse
Yanditse bihagije mu ngingo.

Ndetse n'itsinda ry'indimi
ryemereye gushukwa n'intoki.

Ibimenyetso bya zodiac biri mu kilatini, f70v2
Nigute hashobora kubaho umwanditsi wa Aztec?
FN4 Iyaba gusa ibitabo byo muri
Espagne byaje kubara hamwe na Lull.FN5

Nibyo, ndetse ninyandiko ifunganye kuruhande
Ntabwo byari byoroshye kubantu.
Ndetse niyo kurupapuro
rwanyuma Niba igisubizo cyari mubugari bwuzuye.
f116v Umuntu akeka Abaheburayo
n'Abarabu, Abracadabra yari asanzwe akunzwe!

Bamwe bizeraga resept Barebye ibintu
byambaye ubusa.
Ndetse nimibare, intege nke zagumye Umuntu wese
yoga hejuru.
Umugabane uzenguruka ku ikarita yisi, Intambara
zabaye impaka zubwenge. f85v

Guhatira uburiganya byatsinze Inyandiko ifunze
kugirango ushishikarize!
Ururimi rwihihe ni indangagaciro,
ariko hashyizweho inzira itari yo.
Kubijanye na tactique yo kwirwanaho, iki ni urwobo
rwubwenge, Buri munyeshuri wishuri aragwamo,

Ufite ingoma ari munzira Kuberako ibimera
bihora bishuka.
Nibyo rwose, buri gitunguru cyigitunguru
cyigitunguru kigira uruhare ruboze muri Voynich.
Nibyo, niba igitabo cyaracecetse umwanya muremure,
Nibisanzwe, mysticism cyangwa ubuyobe?

Nubwo ibitekerezo bimwe bitera imbaraga,
ariko ibidukikije byari bikwiye.
Kera cyane, aho bensi bateranira hirya no hino
Ntamuntu wabonye ibisobanuro, nyabyo!
Ihagararire uwengen bwubuhanga Ntabwo
bivuye mumarushanwa kuri Yale ishaje.

II. Urugendo rwa Helveti

Nagiye mu Busuwisi muri gari ya
moshi Kugira ngo menye igikundiro cyo mu cyaro.
Igituba cyanzanye murugendo Gukuraho
Voynich inzira nziza.
Kuva i Vienne Nashyizeho
Ibyo bihuza Voynich,

Binyuze kuri Salzburg, Innsbruck na Rhine,
impande zombi zigomba guhuzwa.
Gariyamoshi yagiye kure cyane ya
Alpes, Ibyo byahoze bifatwa nkibidashoboka, Binyuze
ahantu henshi nka Walden, Kurenga
urwuri rwatsi hanyuma ibirundo,

Binyuze mu gihugu gifite amateka yacyo
Kuva mu Baroma, Schiller-Bwira Dürrenmatt, Bya
foromaje, ubwogero n'imico idasanzwe, Kuva
kuri Croix-Rouge, kubababaye.
Intego yanje Matterhorn, umusozi wubumaji, Davos
arazwi na Jedermann! FN6

Niba ibyago byari byiza kuri njye,
Kandi igisubizo nticyatinze kuboneka,
Iyo ahanini nasubiye muri Corona,
Yize umurongo wose, inyandiko na arc, FN7

Noneho ndakwinginze umbabarire gucika intege,
musomyi Wari kubimenya neza?

Ibisobanuro byose mubyandikishijwe intoki ni ngombwa,
Kugirango usobanure neza ubutumwa bwe.
Ngaho uwanditse urutoki rwe arababara,
Ariko biratangazwa hano nkigitangaza Hamwe
nibihumbi ibihumbi byinshi bihinduka Glyphs
imwe yaravanzé.

Nubwo byaba ari imyanda
Urwensa rwiteka muburyo bwose.
Ariko aho nasomye inyandiko
idasobanutse, Buhoro buhoro yahemukiye
kamere ye, Nanone kugirango
numve ibihingwa ngomba kujya mamateka.

Umwanditsi yari azwi kuva kera Yamaze kuvugwa
nkumurinzi!
Yadusigiye akabuto
Biranoroshye mamateka kubyumva!
Nibyo, ubumenyi bwe kubintu byanyuma
Towers hejuru ya Hildegard ya Bingen.

Kandi aho narebye hirya no hino mfite
amatsiko, kunyohereza
mu nsengero Byari bitondekanye ku biraro no hakurya
y'imihanda, ngira ngo imyenda y'ibihingwa
bya Voynich, FN8 Acanthus yasaga naho ari hose
kuri njye, Nibyo igihingwa kizengurutse ingabo cyitwa.

Kuva Corona, imizi imaze gushimisha, Utekereza ko
ninde wateguye ibi bitemewe?
Isano y'ibijumba irakomeye, Niba ufashe ifoto ya
virusi kuruhande rwayo.
Uruhu rwamabara menshi numunuko winyana Itubera
ikoti nzima kuri twe. FN9

Ubusuwisi bwose bwunze ubumwe muri bwo?
Yeguriwe Ishyirahamwe rya Kera.
Ariko ntugomba kubura
Imikorere ya Kabballistic Igit.
Kandi rero mugihe cya epigramamu zikurikira Reka
dushyireho mandrake kumoko.

III. Umwepiskopi hafi ya morale

Umwepiskopi yigeze kwicara muri
Alpes, Ndetse yari igikomangoma kiri mu Bwami bwa Valais
aracyabaho kandi arahumeka uyu munsi,
Hano hari umusozi muremure kandi wimbitse mu kibaya!
Jost wa Silenen nizina rye ryiza, FN10 Yari afite
impano idasanzwe.

Nibyo, umutima we wo mu Busuwisi wakubitaga
bikomeye, Ariko hariho n'imbabaro n'ububabare.
Nkumwepiskopi urwana wa Sitten,
Hagati ya Geneve na Zurich, Yaba yari i Milan
mubutumwa bwintambara, Kugeza intsinzi
yubutwari irangiye gusebanya.

Inyandiko ya Voynich ni umurimo we.
Nubuhamya bwumuryango wacyo!
Mubikorwa bya panegyric, Bikora
kumurimo we no gutekereza.
Ikarita ya Voynich iranga ibi, gushushanya biva kuri
Lucerne. f85v

Umuhigo wa mbere wa Sanct Leodegar,
Jost yari akomoka muri Lucerne akiri muto.
Hano turabona Urukuta rwa Musegg rushaje,
Ryari rifite iminara myinshi isekeje Nibura
tuzi iminara itatu.
Kandi hariho urukuta rw'impeta.

Imisozi ibiri yikigo umunara hejuru ya Sitten,
Umutwe wa katedrali wakundaga guhurira.
Kera intebé ya musenyeri wa Sion
Itemba Rhone yo hejuru hamwe na bravura.
Tuzerekana ikarita ya Jost nyuma,
ahandi yahindukiye.

Mu gihe cy'itumba yategekaga cyane nka
Musenyeri Jost mu rugo rwe.
Mu mpeshyi ariko, yishimira Iburasirazuba mu
gihome gikomeye i Leuk.
Ariko na puzzle yose yandikishijwe intoki iduha
imyaka yayo kwisi.

Ku ikubitiro, inyandiko ifite intangiriro ebyiri zitukura,
f1rFN13 Rero akurikiza amahame yubupfura
yababyeyi, chevron ya Isabella yambara Jost kuri lapel,
FN14 Nkaho Silenen yari umuntu.
Ariko alchemique ni ikimenyetso
Kubwumwuka utera imbaraga muri alcool.

Umuryango wigeze kuva muri Uri,
Hano ikirango ni icyinka Ur. FN15 Yifatanije mu
kilatini na Muse Urania, Hamwe nibi, inzira
yinyenyeri iradusobanurira.
Mubyandikishijwe intoki umusomyi noneho amenye
Umuzi, impeta yinka iraduhamagara, f52r

Ukuboko kugaragara nkaho kwitwaje umusaraba Nka
mandrake yumuzi yatureba Ntawe ushaka Hodler
byihuse hano, FN16 Ese codex ishaje yemeza Urner
Tell?

Niyo mpamvu sagas ya Küssnacht ari ngombwa, f9r
Yego, muri Gesslerburg, uitotomba,

Ese Jost yacu yabyawe na Christian,
Uyu munsi tumufata nkumugabo utoroshye.
Iryo ni ryo zina ry'umuhesha w'inkiko muri Sion icyo gihe.
Muri Valais mugihe cye abarozi barababara.
We ubwe wanditse amateka, yari afite ibiro
byubucamanza, ariko se wa Jost ntiyamenyekanye.

Kuberako yapfuye kare
Umuhungu rwose yabonye ibintu ukundi.
Gusa mugukurikirana barangana, yaba
yitwa musenyeri, umucamanza, ndetse numuyoboz
wakarere ka demokarasi.
Igisubizo cya Jost kuri Valais waswolves
Ari scrach marcs na elf yo koga.FN17

Igitabo gitangira gusa hagati, f57v Ibyo byonyine
biramenyerewe mugitabo cyamasengesho! FN18
Amabwiriza yo gusoma azenguruka uruziga, Ariko
icyarimwe kirimo kuburizamo.
Jost atanga ibisobanuro hamwe na zahabu nyinshi, FN19
Yego, nayo ntabwo yanga kwiyuhagira.

Ntabwo yari umunyacyubahiro gusa akivuka,
ahubwo muri make Musenyeri wa Grenoble.
Yize muri Pavia, abihaye Imana i Roma,
Nkumunyamabanga wubahwa wa
Guillaume D'Estouteville, Karidinali
w'Ubuvaransa, Umwe muri Renaissance yari igihe.

Kuberako nka Julius II nyuma
ye, yayoboye ubwubatsi.
Yasubiye mu Busuwisi avuye i Roma,
Musenyeri Jost afite agaciyo gakomeye kuri bo.
Ikibazo cya mbere kuva Beromünster FN20
Yabaye kandi umuririmbyi muri korari.

Yacapye igitabo cya mbere mu Busuwisi
Mammotrectus yamuzaniye izina Kuba umusemuzi
mwiza wa Bibiliya.FN21 Ikilatini cya Kiliziya nacyo
cyari ingirakamaro kuri we.
Yabaye umudipolomate ku mwami
w'Ubufaransa, Kandi yageze kuri bike nkintumwa.

Arashimirwa ibyo yagezeho bikomeye: Mu
masezerano ya mbere ya Habsburg!
Abasuwi na Tyrolean Sigismund
Bagiranye amasezerano akomeye
y'amahoro, Bidatinze byiswe "icyerekezo
cy'iteka", Ubufaransa butanga ubukemurampaka.

Ikigereranyo cyo muri Bern Chronicle kitwereka
Jost uvuga muri Hedonik.FN22 Igihe Maximiliyani
yajyanaga na Swabia, Jost yari asanzwe
aringaniza umwobo.
Nibyo, ntabwo intambara na Burgundy Led
yagabanutse i Habsburg.

Kimwe na Nancy Charles the Bold
Leopold yigeze kuva kuri stage.FN23
Imbere muri Otirishiya "idafite udutsiko", FN24
Ubusuwisi bwazimiye bunyamaswa.
Ni gake atuka Ubusuwisi, Inka yo mu
Busuwisi ntabwo yari intwari! FN25

Noneho ahubwo kuri Appenzeller,
Arya foromaje ndende hamwe nisahani.
Nibyo, Bwira nawe yarashinyaguriwe.
Nigute ibyo byihuse?
Murumuna we w'igicucu yitwa nde?
Oya, ibyo byari bibi rwose! FN26

Niyo mpamvu nyuma Veit Weber yanditse
imivugo N'ishyaka ridafite umwijima, Kuva
mu cyerekezo nka "Amahoro Yiteka", FN27
Hamwe na Marignano intsinsi yarangiye.FN28
Kandi kugeza uyu munsi kumpande zombi za
Rhine Ntibishobora kuba umubano mwiza?

IV. Kwibuka Inyenyeri

Hamwe na bene wabo ba hafi Bagira
inama mu bigo byabo, f86r2 Ni uwuhe murimo
ukomeye ugomba gukorwa Utuma
kantoni ya Helvetic ibohoka.
Ibyo kwibuka biha isi Umuryango ukorera
kwibuka.FN29

Nyuma yo kubaka amatorero, kwiyuhagira, FN30 Haba
hari igitabo cyamasaha tumenyereye uyumunsi, Umubumbe
wa kabiri hamwe nigice cyamasengesho yo mu cyi,
Breviary irerekana cyane kandi nziza, Mugihe kimwe
na Zaburi, Sanctorale, Umwami Dawidi atwereka igikomangoma.FN31

Chevron crests ntishobora guhaga Umwe
nawe yashakaga kwerekana ibinezeza.
Nibyo, uhereye kuri dogma na politiki
y'amahoro inyandiko ya Jost noneho iraduka.
Asobanura inzira igana ku bwisanzure.
Mugusoza Yerusalem yu Busuwisi ihagaze!

Noneho Jost na barumuna be bombi ba Silenen, Muri
bo, Albin Murtens niwe watsinze, Kandi nkumuragwa
wa Silenen Kasper, Gicurasi ashobora kurimbisha
cadastre yo mu kirere, Nkaho ari
archoni ya gnostic, Yibasiye mubiro byabo
bya ether.

Musenyeri Jost yerekawne miter, f67vFN32 Icyari
kizwi cyane nkigikorwa cyubuhanzi Nubusanzwe
ikimenyetso cyizuba, Nkizenguruka muri
chevron na protocole.
Nibyo, imipira itatu kurukoni cyangwa form
enye hano ntabwo ari igikonjo gusa.

Hagati hari ibimenyetso byukwezi nizuba, Ibyo
tubigereranya na alchemy, No muri cathar
horoscopes Ese imyenda irabujijwe
rwose.
Ariko numudamu wurugo Katharina Shirwaho
nkinyenyeri yera ubuziraherezo,

Kugirango amatsinda menshi yo kwiyuhagira yo
kwiyuhagira Azatangaza ubuziraherezo mwijuru.

Birashoboka kubanga nkintego ya puzzle, Ba intare
itukura yihishe mu kimasa cya Uri. f71v Kuberako

intare itukura isanzwe ihuze Muri Coats of
Arms ifite amateka akomeye.FN33

Akadomo gatukura mu ntare kagomba kuba gagajje,
f72v3 Nabo bakunda gushiraho
ibimenyetso, Umuhanzi afite intenge nke
ugereranije, Umwanditsi birashoboka ko yafashe amashusho.
Hagati hagomba gutekerezwa nabasomyi Ikirango cya
musenyeri cyisi kandi cyumwuka.

Umubare winyenyeri mu ikoti rya Wallis, FN34 Urubanza ruhindura
amateka ni.
Aho cumi na bane bigeze guhagarara kumurongo
Umutuku nkibara rihenze rishobora no kubura.FN35 Turasanga
ikirango cyumuganwa mukidodo, f57r Umwuka hamwe na
tassel ni indorerwamo ye. f65r

Nibyo, noneho icyamamare kizwi cyane cyitwa Sitten
double star FN36 Na none kandi utari kure
yinyandiko y'ibanga, f58r Nko muri dome
zose no muruziga, Inyenyeri zindabyo zitweraka Wallis.
Nibyo, amaherezo no muri red na edelweiss,
Umubare winyenyeri mu ikoti rya Wallis, 103r

Inshuro enye nkumubare mu ruziga witwa, lyo
igikomangoma Musenyeri Jost yakiriye ibiro bye. f57vFN37 Mu mwaka
wa cumi na kane mirongo inani na
kabiri, abakera ba Renaissance baje muri Valais.
Satyr Silenus ukurikije umugani wa kera, Ntabwo abona urupfu
nk'icyunamo amaherezo,

Ibyiza kutavuka!
We ubwe akunda kunywa vino nka Bakusi, Kandi
akabyina nkumwana wa nymph Binyuze mumazi
ya bucolike n'ibishanga, Byaragaragaye ko
umuryango wa Silenen Ndetse utekereza kumukomokaho.

Filozofiya idafite ubwenge ya Silenus
Yamugira umuhanga muri iki gihe.
Kandi rero na musenyeri wa Silene Jost
Avuga impundu kenshi nkubwenge bwibusaza.
Nibyo, urukundo rwe rugaragara rwa
filozofiya Yerekawne na Socrate amashanyarazi atatu,

We ubwe nka satyr yakundaga kuboneka, Ukuri,
ibyiza, akamaro ni ukunkivana.FN38 Imibare ine itwigisha
ibimenyetso, Uburyo bwo gusoma neza memoire.
reba f57v Jost adutera umugongo hepfo,

Umutwe muremure wimisatsi urashobora kwishimira.

Ibitugu bya Silene ni squat Twatsinze
lero kwerekana ko lyo berekeje amaboko Ibihe
byabo bigomba guhindukira?

Nigute ushabora gusoma horoscope
hano Uburyo inyuguti isobanura essence.FN39

Umwirondoro wigiceri wemeza anatomy, FN40 Four Silenen
inspire hamwe na bonhomie.

Nibyo, muri iki gihe musenyeri arahura,
Hamwe n'abanditsi ba Maurix, Morix ", 116vFN41 Kandi amaherezo
nta kintu kigaragara neza nko, Igitabo cyanditswe muri"
Abtey Valsch "116v

Wallis Augustinian abbey kare, yari afite
scriptorium ikomeye.
Niba kandi mbere ya cccc9 kumwaka?
Noneho cumi na bine mirongo cyenda muricyo
gihe.116v Kubijanye nizuba ryinshi rya
alchemiki Nanone iratwereka amateka yisi.

V. Umuganwa Musenyeri Jost n'ikarita y'isi

Ku ikarita y'isi irazengurutse kuri we, f85v Icyo
politiki ya biografiya isobanura.

Imijyi ya Savoy, amashyamba n'ibibaya,
Kuri Mediterane, nta kigufi, Na none hagati
ya Grenoble.
Lull ikorerwa mu Nama ya Vienne.

Nibyo, kuva muri Genoa tujya i Roma,
ariko asanzwe murugo anyuze muri Venise.
Umujiyi wa Milan ni ingenzi kuri we Ingoro ya
Sforza yashushanyije neza, Hamwe na
merve ya dovetail yerekawne,
Imyandikire nayo irashobora kugenwa. FN42

Nyamara nkuko Adamu na Eva bari
bambaye ubusa, isi ya Jost ihinduka igikorwa cyisi!
Tewolojiya ya Agusitiniya yamateka
Buri gihe nayo ni filozofiya yubuzima, Ibihe
bitandatu byisi yisi, Kurikiza
ubuzima bwe kugeza imperuka.

Aho niho Hierapolis ya Jost yari isanzwe
iteganijwe hano.
Yerusalem imanuka ivuye mu ijuru,

Ko tubona duhagaze kuri arcade. Reba f86v
Yego, mwijuru yabonye igikundiro cya Alpes:
Yashakaga kujya i Siyoni mibusuwisi. FN43

VI. Melker Russ, abanditsi, na Katedrali yitiriwe Mutagatifu Sitefano

Amateka ya Lucerne ya Melker Russ Atanga
ikirango cyegeranya abakinnyi bayo.
Byibanga kubwintego yabatangaza, Kugirango
birumvikana ko bikomeza guhisha neza Ese izina
rya Melchior ryanditswe mumurongo, f17rFN44 Nta musomyi
ukeneye kwiheba hano.

Yari aziranye cyane na Musenyeri Jost Bombi
bubatse mu Busuwisi.

Yahaye Voynich essence ye, Umuntu
agomba kuyisoma parallel!
Melchior yari umwanditsi
w'umujiyi, Ariko rero birababaje kuba umukene,

Yahaye "Lucerne" ubuki bwinshi Mu gitabo cye
cyumujiyi wa Lucerne.
Yashimishijwe no kuba isoko ya Schilling
yo mu mujyi wa Bern.
Yakubiswe n'ubuntu
bw'Umwami wa Hongiriya.

Nubwo yaba umuhungu
w'Ubusuwisi, Inkoni yabereye muri Katedrali ya
Mutagatifu Sitefano Nkuko Matiyasi Corvinus yatsinze i Vienne.
Umuntu wese yashakaga kwimuka ahitwa Habsburg.
Kuberako rimwe iri tsinda ryamateka
yakundaga gutembera muri Hongiriya nkitsinda.

Diebold Schilling, usanzwe ari se, Yari afite
impano cyane nkumushushanya.
Yerekana amateka mumagambo n'imitako, Breit
muri Chronicle ya Spezier.
Umuhungu Schilling yanditse nyuma,
Aduha amata muri katedrali.FN45

Ikibuga cya Wildenstein n'ibiti bya Veltheim, FN46
Yakiriye umuyobozi wa Lucerne Hassfurter.
Yari umurinzi wumusore Diebold Schilling.

Yari afite ubushake muri Nancy nk'umucanshuro.
Melker Russ arumirwa nyuma yikigo cya Rüssegg, Hanyuma
abura ikigo na Albin von Silenen.

Turashobora rero kongeramo
marginalia, Kandi ukamurika hano hamwe nijambo
Veltheim, Noneho ibyo nibimenyetso byukuri.
Urubuga rutuyobora kuri Albin Silenen.
Nyuma cyane nkumwanditsi wumuhungu Schilling,
Yakiriye ibihembo byumwami Maximiliyan.

VII. Ihuriro rya Kera, Jost wa Silenen na Wilhelm Bwira

Abanyamerika bakera barwanye
badatezuka kubumwe bwabo.
Batatu, Uri, Schwyz na Unterwalden bashyize
ubuzima bwabo mu kaga.
Ariko mbere yuko utwara imodoka kurwanya
Habsburg Niba warahiye Rütlil! FN47

Ku rwuri rwa Vierwaldstetten, Kugira ngo yikize
igitugu.
Kurwanya umuvumo w'umuhesha
w'inkiko Gusa imyigaragambyo nkuko kurenga ikigo byafashije.
Isezerano rishya n'lmana ni itegeko Isaha y'ubwisanzure
ihamagarira!

Igikomangoma, Staufacher hamwe na Melch
Potions zo hambere za Chalice Intambara.
Amaboko atatu y'indahiro yarabonetse, Kurengera Wilhelm
Bwira.
Gushyingirwa na Hermann Gessler runaka
Birashobora kumugeza ku cyuma cyabicanyi.

Kubera ko Bwira yahatiwe kurasa, Yashyize
mu kaga umuhungu wa pome.
Icyo ashobora gutegereza Vogt gukora Mubylo
bita Hohle Gassen.
Ibyo amata Russ azavuga Noneho Bwira
natwe dutekereza muri Voynich!

Mu nyenyeri yitwa Sagittarius nka karikatire Yakubise
indabyo yumudamu gusa. f73v Yego,
kurasa kumurongo Byaba
inzira nziza cyane kuri Willi Tell!
Turusheho gushimisha twibwira ko
Uwarashe akomoka kuri Silenenhaus.

Nuburyo federasiyo ibaho Kugeza uyumunsi
muburyo bwabo n'imbaraga zabo.
Ibyahurijwe hamwe nka canton eshatu zumwimerere
Byemezwa nibaruwa ya federasiyo.
Altdorf, Zurich na Walden ebyiri, Kugera ku
buringanire bwuzuye uyu munsi.

VIII. Jost wa Silenen, Davos na Chur

Noneho mu myaka yashize hemejwe ko
hagomba kubaho Ubumwe butatu.
Nibyo, byahuzaga kuri iki gitekerezo:
Hazabaho isezerano riva munzu ylmana, Yubatswe hamwe
nlmanza Icum, Nka nkunga yumukara yo
gukemura.

Bari abanyabwenge cyane.
Ahari niyo mpamvu babyita imvi!
Abanyamerika batatu bahura na batatu,
Rätien yitwa Graubündnerland kugeza na nubu.
Kandi aho niho Codex ya Silenen yinjira, Ninde ushobora
gutangirana na fret icumi.

Iyo gahunda ya mbere ya Voynich itandukanye
Weave Davos mumurabyo wintwaro. f1FN48 Na none
kubera ko binangiyi nkhene, Kuza nkikoti ryintoki
ako kanya muri Chur. f2r Rero Jost yeguriye igitabo cye
isaha, Ishyirahamwe ryabasengera mu
Busuwisi.FN49

Niba kandi Davos adutera ubudahangarwa?
Kuzamura imvi zijimye hamwe na Trun. f2v
Ikariso yambaye ikoti ifite amashami.
Silenos ayihindura urupapuro.
Nibyo, ikarita ya Mutagatifu Anna muri
rusange, Tugomba kongera gutegura.FN50

Ikirango cy'Urugaga rw'Inkiko Icum Yiyitiriye nk'imana
y'ishyamba Silvanus.
Kandi ibyo kwandika ibanga bigamije kuri
Grey Union byihishe nka puzzle.
Nibyo, ubu hamwe ninguzanyo zose
zikwiye Ese Ubusuwisi bwunvikana muri make.

IX. Wallis, Jost wa Silenen n'ubumwe bw'Ubusuwisi

Ariko Wallis yagombaga kandi
kurwanya Imbaraga z'abepiskopi.
Nguko uko hashyizweho icya cumi cya Landesrat,
Igihugu cyigenga kubuntu igihe kirekire.
Nubwo Jost yakunze gutukwa
mubyukuri, Voynich atubwira ko yari Demokarasi.

Noneho ntitwakagombye kumenyekana gusa
muguhita: Noneho hariho ubutaka bwinshi.
Nibyo, kuva i Geneve kugera mukiyaga cya
Constance Uyu munsi ibihugu bine bihuza
igitekerezo cyiza, Nkuko Alemanni
nabaroma batatu Bageze mubwumvikane.

Icyahoze ari Raetia kandi na Burgundy Ubu
nicyitegererezo cyumuryango wibihugu.
Muri Sankt Gallen no muri Basel f52 Niba
wambaye chasuble ya musenyeri igihe kirekire.FN51 Kandi biba
ngombwa nyuma gato, Icyiswe abaporotesitanti
kuva Calvin.

X. Jost of Silenen ibitekerezo bitangaje byintambara ya Habsburg

Ubusuwisi bwashoboye kugera ku bwisanzure
Ariko binyuze mu ntambara nyinshi nimirambo.
Hano rero hari ibibaya, ibiyaga ninzuri, ibyatsi
bibisi hejuru yimisozi na Gauen, Byaba Ar,
Buchs na Thur kubwintego Ahantu ubusanzwe
burangirira kuri Burg na Amagi.

Ariko amazina menshi mugihugu kimwe
Gusa amenyekana binyuze kurugamba
Kuberako ikigaragara nkumuti wa spa, Uhuza
amateka, imirwano, kamere.
Intambara ikomeye ku irembo ryubwigenge
Ariko, niyo yaturutse mu busitani bwa Moor!

Nibyo, Voynich, reka dukeke Ni
nkishusho ibanga Morgarten.

Nabo mwandiko n'imizi mubwiza,
Baratwereka kurugamba
Kuberako no mubihe rimwe na rimwe Ndetse umuzi
ukunda kwhagararaho.

Nubwo soot idafite ishusho, Birahagije
muribyo byamateka yisi.
Igiti cyose kiri mu busitani bwisi
gihamya igice cyu Busuwisi.
Ariko, niba ukunze kuba mumatsinda,
Yamanitse umutwe windabyo.

Hamwe na Tschachtlan hamwe nigitabo cyanditswe
na Sarnen, Ibyo byabonye izina
ryimpapuro zera Turashobora kwambara ikoti
ryibihingwa bya Jost Tekereza kwibuka intambara.
Nkibyingenzi nkuko Habsburgs byari,
Nibyingenzi nibyingenzi.

Marginalia ni umujyi wa Brugg, f8vFN52 Yerekana
umutungo wa kera wa Habsburg! FN53 Aho Albrecht
yigeze kuva mwishywa Parricida Yatewe icyuma muri
Windisch.

Kandi nubwo bigaragara nkintangiriro
mubyanditswe Niba ikiraro cyashyizweho nkighome. f8vFN54

Amateka ya mirongo cyenda na atanu
agenga amateka, asobanura hagati yikoti yintwaro.
Nibyo, Amashusho Yurupfu rwa Albrecht Habsburg, FN55
Ntabwo azwi cyane kubimenyetso
gusa, Da Vinci yanagumye muri Alpes,
Kandi biri mubikorwa bye.

Ariko uburyo bwiza bwubuhanzi bwa
Sileno, Gusa bufunguwe na mandrake.
Ibyerekeye Umwami Albrecht nka troll
ikennyi Kureremba inkota ya santimetro nke.
f8r Ariko turabona gusa silhouette
Wemeze neza, nzatsinda buri bet.

Kandi ibi rwose nibintu byiza kuri byo: Habsburg
nkumuzi wa Yesaya Jesse.FN56 Buri gihe
umutiba nkigice cyo hepfo yumuzi, Nkigishushanyo,
ugomba no kuba ikirango.
Kandi igiti cyose gisa nkumunara
witorero hamwe nitorero.

Muri canton ya Aargau Koenigsfelden

Habsburg yari agifite byinshi byo gutanga raporo.
Elisabeth yashinze umubikira w'umukene Clares,
Umukobwa Agnes asengera Pater Noster hariya Ku
mugabo we wapfuye akiri muto cyane, Umwami
Sitefano w'ikiyaga, Platte.

No ku matiku yo mu
Busuwisi Yambaraga umusaraba wa kabiri mu ikoti rye. f8rFN57
Kandi yari afite igikundiro kinini!
Yabaye kandi Uwmamikazi wa Hongiriya.
Frederick Uwa gatatu yigeze kuyisura,
Yashakaga motifs yikirango.

Koenigsfelden studio yandika Yakoze na
nyuma ya Ade The Habsburgs
bamaze kuvuga ko Nka idubu ya Bern,
barayifashe. f56v Yego, buri torero ryagize ibirori Uyu ni
umugani wa Bibiliya.

Sempach agaruka nka Semper kuri f31r Nko
mu Migani ya Zaburi.
Amashusho adasanzwe ahisha urugomo Nuburyo
abantu bashushanyije muri Renaissance.
Leopold nayo ni umurambo wa mandrake itukura, FN58
Hamwe nimbaho we ikirango kimwe.FN59 f31r

Nibyo, intare ya Habsburg ifite ikamba ry'ubururu
Yagumye igishushanyo kubantu bamwe.
Kandi mu nyandiko yandikishijwe intoki Fleece ya
Gideyoni f80v Ndetsse na zahabu yumwami
ni Niba Rainach f16v cyangwa Veltheim f17r, FN60
Ntigomba kuba Habsburg.

Zurich, Lucerne, Zug nubururu n'umweru nk'itanura, f89 FN61 Solothurn,
Schwyz baririmba imirongo itukura. f88 Wattwil
yakomeje kutagira ikibazo na unicorn ya Iberg, f56r Arikò, yarasenyutse
nyuma yijoro rya Zurich ryishe Rapperswil, f23r Ibi bifite uruti rwikubye
kabiri.FN62

Niba tuvumbuye amakoti yose yintwardo,
Hariho benshi bapfuye kumatiku.
Kandi ngaho dukwiye Jost,
Ko indabyo zamamaza zitanga ihumure,
Kuberako ibyanditswe kera muribyanditswe
Nabwo ni isengesho ryo kumva?

XI. Jost wa Silenen na Nicholas wa Flüe

Nyuma yumwuzukuru, Nancy kurwanya Burgundy,
Ese Abanyamerika babonye aho bahurira Kugira ngo
bongere kwanga undi iminyago
ya Burgundy yagombaga kuyikomeraho.
Nyuma ya Freiburg na Solothurn
Ntabwo bifuzaga gusiga ibimenyetso byabo mumijyi

Nka gasozi ya Schwyz yiruka yiruka gari ya
moshi Imbuto yera muri banneri yubururu
yambaraga lyo ingoyi zabonanye rwose, Mumasezerano
ya Stans.
Nibyo, hari inzira nyinshi cyane zo kuganira hano.
Amaherezo, imigisha yonyine niyo yafashije.

Nyiricyubahiro Nicholas wa Flüe
Amasezerano noneho kurusimbuka. FN63
Umuntu wese akwiye guhindukirira
amahoro Kandi akumva amategeko y'Imana!
Kandi rero nimbaraga zayo zamayobera
Yahinduye cumi na gatatu mo umunani.

Yanafashije gutsinda akababaro
Ntawundi uretse Melchior Russ.
Mabantu ba Lucerne yari mwiza, umuvandimwe Klaus yatanze
ingeso.
Kandi ntawabura kuvuga Ko
kubwamahoro yari Silenen.

Nubwo byakagombye kurwanywa,
muramu wa Albin von Hertenstein.
Noneho Flüe na Jost batanga escort
Kuruhande rwera rwubumwe bwiteka.
Kuberako amasezerano ya politiki yicyo gihe akeneye
icyarimwe gukuba kabiri nkindahiro.

Kandi amahoro agume mu gihugu, Arik
noneho yunze ubumwe nitsinda rya Silenen.
Igikomangoma Musenyeri Jost yakoze
ibishoboka byose kugirango buri Helvetian yashinze imizi mu nkengero.
Ishimire rero, Busuwisi, witegure
Noneho igihe cya Voynich kiratangiye!

XII. Umuhanuzi Yesaya na Mandrake

Hamwe na Machiavelli abantu bose bari igicucu,
Yariye mandragola kububasha, Kugira ngo
umugore yongere urukundo rwurukundo,
Mubitabo yasabye koga koga.

Noneho hano mubikorwa bya Musenyeri
Jost Turabona mandrakes nka dwarf ahantu hose.

Ndetse ni ibiremwa bifite imizi yubumaji,
Wabatwaye nawe kugirango ukire. f34 Kubwibyo
lero ikirayi kidasobanutse, Ni wight ibanga
muri Voynich.
Kurandura imizi, igiti, amababi n'indabyo,
byahujwe n'ubwenge bwo mu mwuka.

Ese ubwenge bw'Ubudage bwigeze bwitwa Alruna,
Alraune noneho ihagararira Mama Ukomeye,
Ibi bihirirana no gusenga Cybele, Yakunze
kuba imana yo murugo imigi.
Mandrakes yerekana impano aho, Nkikigereranyo
cyumuji wa Helveti.

Kuberako benshi umuzi kuri bane, Ari
impfizi cyangwa idubu nkinyamanswa yamamaza.FN64
Kandi nintare ya Siamese, Hano
dutanga izina rya Kyburg.FN65 Mugihe cyo
kurangiza imizi ibiri miremire Kandi
umanike imitwe ibiri yubusuwisi.

Noneho bashiraho inama
Abasuwisi bose nyuma yo guhinduka,
No mamateka ya Melker Russ.
Nuburyo ibisakuzo byimbuto bishobora gucika!
Yiswe Lucerne nyuma ya Mama Ukomeye Nka
Sunnin ashonga amavuta.

Imizi, Umuwa Wera n'ibimenyetso byo
mu Gereranya na Yesaya.
Bunze ubumwe cyane nintumwa, Nkuko yabyanditse
ahantu henshi.
Kubwamahirwe agomba kwihanganira Imirambo
ijyana nimizi.

Ariko rwose azasa nkuwatunguwe niba se wa
Dawidi abaye mandrake.

Umubembe abona inoti yera, Ariko
n'abahowe Imana barapfuye.
Ko kuva kuri Yese atugezaho Imana,
Ikirayi kitugira itegeko? FN66

Aho gutaka rimwe na rimwe Barabohowe
bucece ku isi.
Nibyo, hano yaratuje, yerekanwe mu bwigunge
Nkibikorwa byubuhanzi byahujwe kwisi.
Ikamba rya pome na puwaro bya Adamu
Binyuze mu ndabyo nk'amaso n'ubwonko.

Niba tutari kuri Rhine icyo gihe, ushobora no
kuba uri hanze yisi.
Yitwa igikonjo mu ikoti ry'intwaro Hariho
n'indabyo nka capita ya jester.
Kubera ko ubururu bubanye neza,
berets n'ingofero z'abagore nazo zirazunguruka.

Ukurikije ibihe n'ibihe by'imyambarire.
Reka turebe umusaruro wa mandrake.
Inyuma kuruhande rwamashyiga,
reka reka pepiniyeri y'amabara.
Niba abana bato badafite inkono, Ese
zashizwemo hakiri kare.

Gukora Abanyaroma bahagije, FN67
Ntabwo ari ibiyumvo byo gukunda igihugu.
Mose niwe wambere wabonye umudendezo ubwo
yavaga muri Egiputa yerekeza mugihugu cyasezeranijwe.
Buri nyenyeri irabagirana nka edelweiss
Usibye umuzi jess umuceri wicyatsi,

Yatoranijwe kuri Noheri muri Snow na
Voynich uruhu rwera.
Ikirangantego cy'izuba hamwe
n'ukwezi Kumaze kuba umukara gato, impande
zacitse, Ariko ku ziko ritukura ry'ubururu
butukura-ubururu Abaja boga barashyuha nimugoroba.

Urukurikirane rukurikira